第一萬一千四百零七號

叻報

有限公司

Lat Pau Press, Ltd.

No. 11, Cross Street, Singapore.

Chinese Daily Newspaper.

本館在哥羅士得力門牌十一號

PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETORS BY YEAP KWEE HOON.

德律風一千一百六十四號

Lee Wah Bank, Limited.

(INCORPORATED IN SINGAPORE S.S.)

利華銀行有限公司

董事部

余君東旋　張君郁才　李君偉南　吳君勝鵬　邱君雅贊　歐君賞保　何君仲英

簡君英甫　陳君芳齋　陳君文彬　何君兆芳　曾君壽山　李君亮琪　林君紫昭

主席余東旋　總理李偉南　司理劉柏葉　總務黃柏森

本行專營儲蓄一切事務以和便我華僑各界人士欲行儲蓄者請到本行面議利息及章程細則請到本行商議

電話一千四百八十號

英千九百二十年十一月十六號

眼科

34-1, HILL STREET SINGAPORE

先生昨喻醫之手喻昨眼如力謝世喜承十餘慕家山門三十四號奉一號余勤加悉奠有五年眼科先眼科醫照料今輪得其數月若犯眼疾之疾或赤腫眼紅根或白膜至及目其者皆能治愈不用刀割及防痛苦不堪赤腫數天使能成功妙包管眼明余隣自斯前治愈華人洋人及各色人等不可勝數是治愈之人難以盡述該眼科者甚多亦無請君試驗自知之餘亦最爲手術上無雙者至及眼症之疾余亦天包保全愈此係用藥之妙亦用先生藥之能也倘若諸君有犯其症者不防邀其至局所調余必能包醫全愈今藥亦大減價格者斯送不取藥金爲先生修世之德也

凡七州府三州府及爪哇暹一切之人有眼疾皆係此治愈也

民國八年二月廿二號

◆新張廣告

本號專辦各墨頭芬枝油米豆中西罐頭唐山雜貨餅乾食品發行至外埠各商翁欲將物產寄至本號委託代售者本司理儲可代爲料理或欲在星加坡購買各種貨物亦可代爲安辦如蒙惠顧無任歡迎凡與各號來往必須經正司理押號盖陳益昌正印以昭慎重特此佈聞

民國九年六月十六號

星加坡新巴虱二馬路門牌廿三號

陳益昌　正司理陳子耀　副司理陳仁長　披露

先農后工。

土產日豐。

舍此不務。

國日趨窮。

本土煙枝。

請用請用。

南洋兄弟。

南洋兄弟烟草公司啟

朱有蘭茶烟生油廣告

本號創辦茶烟生油各港雜貨已開七十餘年矣貨真價實向蒙各埠士商嘉許故行銷海外遐邇咸知今特加辦粗絲紅烟及中國土布毛巾綫襪並彩各款俱備價值從廉現各貨品經運到以便愛顧　諸君知所採擇爲價款光臨極表歡迎

（各款紅烟價列）

朱廣閩八兩一百四十包幼絲紅烟每箱估價四十二百八十元　本坡八十六元

朱廣閩八兩一百四十包粗絲紅烟每箱估價八十元

錦粘八兩五百六十包幼絲烟每箱估價八十一元　本坡八十六元

朱廣閩二兩五百六十包粗絲紅烟每箱估價八十一元　本坡八十七元

朱廣閩二兩四百八十包幼絲紅烟每箱估價八十九元　本坡八十七元

朱廣閩一兩四百八十包幼絲紅烟每箱估價三十九元　本坡四十二元

朱廣閩二兩四百八十包生切絲烟每箱估價十七元　本坡九十三元　二兩五百六十包全價八

朱廣閩一兩六百包生切絲烟每箱估價三十二元　本坡百包六元

朱廣閩二兩四百二十包閩花生烟每箱時價　本坡

和生八兩一百四十包紅烟每箱估價四十七元　本坡五十三元

和生二兩五百六十包紅烟每箱估價四十八元　本坡五十四元

◎各款名茶生油價列

朱廣閩二兩百六十四包閩雲包種茶每箱十一元

朱廣香二兩一百七十包包種茶每箱估價七元半

廣致齋二兩十三包包種茶每箱估價三元

朱廣閩五斤庄烏龍茶每包一元八角

朱廣閩八兩四二百包名種烏龍茶每箱估價四十元

朱廣閩一百斤大字名種烏龍茶每箱估價十元

朱廣閩一百斤地字舊積烏龍茶每箱估價三十五元

朱廣閩四兩一百六十包清遠茶每箱估價十三元

朱廣閩一百六十包六安茶骨每箱估價十五元

朱廣閩月圓生油每白斤二頭四頭八頭十六頭時價

另有正仲光各號烟枝中國雪白烟紙　歡迎取價各款

星加坡中街門牌卅號朱有蘭啟

庚申年元月初五日

朱有蘭茶菸生油金線中國襪貨

本號生烟各種名茶自辦爲生油皆自辦工督辦不惜工本務求精美故薪茶有辟瘴化痰之功茶具厥嫣説聊之妙生油則既有滋潤之益以上出品夙荷諸僑胞所歡迎也生絲所推重者也更有與赤金線久不變色各式土布花襪新鮮誠精巧價廉物美不待贅述以供諸君之求謹將各款價目列如後

八兩一百四十包本號紅烟每箱估七十九員

四兩二百八十包本號紅烟估價七十九員

六兩二百包本號紅烟每箱八十二員

二兩五百六十包本號紅烟每箱八十員

二兩四百廿包有蘭花生烟每箱時價

八兩一百四十包冠蘭紅烟每箱時價

二兩五百六十包冠蘭紅烟每箱時價

二兩百六十包本號鐵觀音針茶每箱十五員

一兩一百九十六包本號鳳圓包種茶每箱估價十員

五兩二百包本號武夷古多茶每箱二十六元

五斤庄廿四包本號馬口茶每包一元七角

四兩百六十包本號舊積烏龍茶每箱十三元

八兩庄百六十包本號舊積烏龍茶每箱二十五元

一百斤散庄舊積烏龍茶每箱三十元

一斤庄散茶名茶每包七角

二兩百七十包鳳圓包種茶每箱六元半

本號自辦各種自置細貨每套時價

有蘭大包一百四十包庄粗絲紅烟每箱七十九員

有蘭小包九百六十包庄粗絲紅烟每箱八十一元

各號爛白水絲每箱加煙價六元

有蘭各種自染中國名茶

另有蘭名土布顏色

蘭稿各種顏色白布

底有大稻三角水生油銀行

新到城名金字肉油時價

加木生油時價

新到各號油時價

其餘各貨不盡列明

中華民國九年十二月一號

敬贈禮券廣告

先施公司◎◎◎◎◎◎◎又平又送

中華改立共和民國于茲已九年矣溜先施開辦亦屆數年然敝公司自創設以來荷蒙僑胞照拂僑胞固深今爲酬答起見送物殊恐不便敝公司特印備一種禮券以贈各界諸君此種券可向本公司隨意換物敬告僑胞諸君幸祈留意焉

條陳辦法列如左

一、貴客買物十元以上者奉贈禮券一張二十元以上者送兩張餘多類推

二、貴客買物無論多少凡于此期內送足十元之數便有禮券贈送

三、禮券祇印一種每張合元凡有此禮券可向本公司隨意換取各物

四、由陽歷十二月十號起至三十號止爲贈送禮券及以禮券換物之期過此無効仰諸君留意幸勿失此機會

石叻先施有限公司披露

The Sincere Co. Ltd.
(Incorporated in Hongkong)
Nos. 73/77 South Bridge Road, Singapore

民國九年十一月十一日

吉隆坡謝慎和　星嘉坡謝怡和　大擴充廣告

本號開業金飾珠石玉器兼匯兌生理垂廿餘年一向不惜重資聘請良匠選辦珍品其工作之精巧金質之優美價格之低廉與夫匯兌之快捷補水之公道久爲社會所稱許茲特將生意大加擴充增設各埠支店匯兌則推廣內地南洋各處務期妥速金飾則添聘著名藝術專家精益求精用副愛顧者之雅意臨佈區區幸垂察焉

謹將各埠枝店開列

芙蓉慎和棧　庇勝慎和棧
廣州謝悅和　羅慎和棧
新山怡和棧　香港謝恒和
金寶慎和棧　石叻協和號
巴生恒和號　庇能怡慎和

現正裝修不日開市

民國九年十二月十四日　啓

利華銀行增設貯蓄部宣言

僑胞諸君航海梯山來南洋操工商業者莫不欲求經濟之發達以維持其個人之生活然往往有以血汗之資而投諸無用之地者此無他乏儲蓄之機關致人或虛耗其金錢於不知不覺中甚可惜也本行有見及此特於新曆十二月起增設貯蓄部以便僑胞工商等界儲蓄款項凡入款者至少以五元爲限週息五釐茲將本部詳細章程揭錄於后俾有心儲蓄者知所得之利益而踴躍從事焉我僑胞其欲儉以致富耶盍興乎來

星嘉坡利華銀行貯蓄章程

一　貯蓄限額
每次附貯至少以五元爲額至多不得過五千元之數

二　開戶口手續
欲開戶口附貯銀兩者須簽一名片將己之姓名住址及事業列明若不識書寫者須在一公證人之前將己之記號或圖章加蓋于簽名單

三　附貯者須立回收條乃得取一入銀部

四　入銀部
每一戶口應得一入銀部註明附貯者之姓名

五　凡附貯及支取銀兩必須將入銀部交到本銀行入數凡銀目不註明入銀部者本銀行全不負附貯人應看明入銀部之數目妥當乃可出門該入銀部應當小心保存如附貯者因失去其入銀部以致爲他人取去附貯者之銀兩則本銀行不負損失之責

六　初次發出入銀部與附貯人不取分文但因失去與及破爛而須補者則每本須回半元

七　附貯手續
若未過限額則附貯人隨時可將銀兩附交但每次附交必須携帶入銀部偕本銀行收銀人得如數入部加蓋圖章乃將入銀部交回原人

八　支取手續
凡欲支取附項須本人親身到收或其代理人代收或憑本人有字據而有下列公證人之一簽字如耶穌教之牧師總領事官或太平紳士或狀師若有病則有醫生

九　凡支取附項者必須將入銀部帶齊乃如數交收銀人而收銀人須將其支數在入銀部之內

十　利息
凡附貯銀兩計每週息五釐但每月仲計取數月最低之結餘爲定率凡不足一元者不在計算之列

十一　每月計得之利息凡到週年當將加入附項以爲母銀由入部之日起至一年之期附貯者當將入銀部交回本銀行俾得將利息加入若到期不交則當俟下次時機本銀行收到入銀部時乃將加入

十二　轉數及閉數
凡附貯人欲將其戶口數入來往數或定期存款可將入銀部交到本銀行辦理至欲收閉其戶口數入銀部交回本銀行將利息計至是收閉之月尾加入部內然後將全數交回附貯人入銀部由本銀行收回

利華銀行謹啟

[illegible]一千九百二十年十二月十號

新到各種特色香烟

●●同胞注意●●請吸國貨

五十支庄　金馬
五十支庄　大長城
五十支庄　大飛船
五十支庄　大愛國
五十支庄　鴛鴦
十支包庄　大飛船
十支包庄　大愛國
十支包庄　大雙喜

凡吸大愛國香烟者每一空包可換本牌香煙一枝
各代理處皆可掉換

中國南洋兄弟烟草公司謹啟

民國九年十一月十七日

包戒亞片

快看快看戒烟的好機會

我有戒烟妙藥　專門包戒亞片
保無病患　難苦　限日斷癮可待
仍可照常工作　藥價決不高抬
倘若不能戒斷　原銀一概奉還
亦有戒烟藥散　可以購回自戒
同胞速來一試　切勿觀望徘徊
先來戒者在二十名內藥價
減半優待

戒烟醫士曾兆祥住大坡老爺宮口萬山棧行內

民國九年十二月十三日　啓

催收報費

啟者本報特于西曆年終總結帳目現正催收報費惟閱本報者多有延而未交殊于本報結帳有礙茲特佈告俾衆週知凡本報欠報費者其速交到本館以副厚望幸此

民國九年十二月十七日　本館經理部啟

論說

粵省實行民治之先決問題

（一并時爲粵省言亦爲各省言）　再續　陳任佚

吾粵地方制度多做之鄉鄉而成爲縣。而爲縣與鄉鄉之承接機關。有鄉局。鄉局者。集鄉鄉而爲小組織小規模之機關也。吾詳歷史上之政治放任之政治也。故鄉民于政治下。不聞不問。自生自活。不覺而自成其小規模之自治體。依吾鄉左近鄉鄉習慣。凡鄉民中年高德邁者爲鄉長。如該鄉鄉爲數姓所集合則每姓亦有鄉長。其屬于每姓中而不能解決之紛爭。則由其姓之鄉長解決之。或由一鄉之鄉長解決之。若鄉有數人不合。其關于一鄉之事。而不能解決者。則集全鄉之鄉長解決之。鄉鄉內之人民有爭執。而爲鄉長之所不能解決者。則到鄉局之局紳以解決之。鄉局常附于墟市。（其關於一鄉對于一鄉之事者亦然）不得解決然後上訴于縣治。此鄉鄉間者之自治習慣也。然此自治習慣。乃消極的。而非積極的。祇注意于排解糾紛。而未嘗有謀社會範圍之組織。不僅以爲其自治習慣。以爲鄉○自治之組織。因勢利導。何樂而不爲。即將鄉○自治制詳細編纂。頒布施行。由最下級之地方團體凡人口有二百以上之鄉○。皆以之爲組織之基略陳其梗概。凡鄉○俱必設一**鄉鄉自治會**。鄉○自治會之會員。由二十歲以上之男女選舉之。被選舉之資格。年滿二十四以上及鄉○中有中學畢業以上之程度者定。鄉○自治會選舉若干之議員（依鄉○男女人數百分之若干之）由若干之議員選舉鄉○自治執行之正副會長二人辦理鄉○自治。自治之範圍分一（一）鄉○公共之財產路政衛生教育團防戶口調查裁決紛爭。（附註）國內鄉鄉各種之糾紛。依區域以調查之手續甚難。若鄉○自治。詳查其本鄉之鄉○人口極易。台各鄉之統計。而全國可知。（一）與國人樂以**公共事業　爲地方自治之故時間與勞力非其所惜**。以上之數種名詞。擔任地方自治行政而融治名譽職或略加俸給亦可。關於監督一方面。有不當其職責者。可由縣會監督之或由鄉自治之議會裁決之。凡鄉力于鄉。自治而後易行者。即由縣會議決於各省以榮銜。**如德國市自治之優遇市會議員市長市參事會員**。實施不至。然關於自治行政甚多。而數不能而定凡若干鄉○之鄉○**必設一小學校**。以地方之公款或抽捐辦之。鄉局自治。以根據爲各鄉集合之局所。由各鄉自治會選舉局紳一人小鄉人數少者則合數小鄉以舉之。一千人之鄉選舉二人。依此類推。組爲局自治會。由局自治會選舉局長二人。留議員十人以執行局內地方之財政衛生教育路政防戶口調查裁決紛爭各自治職務。而關於今日縣內分區制。可以陞臣地方自治已發達此等分區制。孝縣長之命

叻報附張

每日隨報附送　星房虛昂停刊

小說

短篇小說　高密疑案

高密某甲。送妹歸婿家。道經天暑。經道旁酒家。甲欲沽酒解渴。使妹跨驢先行。曰吾飲三杯即至。緩以俟我可也。酒殊醇釀。飲而甘之。醉不已。遂沈醉酣眠。妹行三十里。甲未來。下驢止鄉中候之。日將下舂。後至者。非見甲也。妹窘甚。求宿於某翁處。翁以家狹避嫌。妹哀乞至再。不肯行。翁因鄰匠乙。乙作外縣。妻歸寧。僅內嫗守舍。幼婦可同榻。我爲爾妹驢可也。妹喜甚。往投之。嫗乃納焉。晚食畢。嫗留歸省其家。向其子丁曾有婦宿乙家。丁聞曾。指其母往。兒行將伴之宿。嫗竟從之。丁遂去。與婦戲狎被姦。居然同夢矣。詎乙適自外縣歸。夜深扣門而外戶不扃。疑焉。入伏窗外。聞男女褻語。乙妻有外遇。大怒踢門突入。持斧亂[illegible]。殺兩人。[illegible]即以爲斃。未及燃燈驗之。又恐鄰人往報。倉皇負屍出奔。將赴縣自首。行經妻父鄉。大開門外。時已昧爽。妻[illegible]門。夫婦相見。互稱怪。妻問若負何物。來何早。夫大駭。問若尚在耶。抑鬼耶。妻詭言歸甫三日。胡云鬼。乙知誤殺他人。乘隙疾逃。妻父以至。燭之。血跡模糊。駭然兩人首也。念有鄰人。自首於官。則將不免殺人罪。不如乘之。就近有圊廁。將往投焉。投後疾行出境。其屍下有黑影蠕蠕動。大驚。疑爲鬼。[illegible]與嫗同墮廁矣。及明有知者。乃一人足在廁上。[illegible]出之。則鄰人戊也。[illegible]及人首。鳴於官。而首鄉乙家殺其人夕其首之私。亦至。[illegible]官訊例責差役里正緝兇。而乙及丁久在監獄。[illegible]或久病獄。[illegible]亡何。[illegible]官令延傳兩鄉鄰里。[illegible]翁指子行姦狀。死不知殺人者誰何。[illegible]也。乙妻故黠審。[illegible]可幸免矣。忽某僧過門求貸十千。乙妻怒拒之。僧悻悻去曰。[illegible]錢去。詣官投首。[illegible]天明。即尋其殿。見乙妻婦門。[illegible]因匿身暗處窺視之。見梁乘人踰牀。[illegible]而私。其辱恐事洩而推之使墮者也。官疾提乙妻及其父至。嚴鞫之。得乙負人頭經過門外狀。而且謂役頭溷中者亦乙所爲。所以御誤殺戊之罪也。於是懸擬以入者爲乙。緝之終不獲。懸爲疑案而已。

叢談

美新總統哈定氏之略歷

華倫哈定氏。其友皆稱爲能書能寫之報館家。其語言文字。極有動人之力。彼具寬宏之性格。偉大之思想。又善於營事業。即其政敵。亦佩其人格之高。伊文思氏於時事評論報中評哈氏之爲人云。吾人於哈定氏。又見故老氣象。卓然有莊嚴政治家之風。彼爲鄉村中報館記者。幼受[illegible]之薰陶。[illegible]匠。[illegible]院之要員。其生平取中庸之道爲主。不入極端。不抱偏見。[illegible]如收之有重心。能靜然不搖云。[illegible]其身高六尺餘。體魄雄偉。髮色灰白。[illegible]生長於俄哈俄州。[illegible]一八九八年[illegible]參議員[illegible]嘗爲俄州長。其[illegible]參議員也。得票十萬餘。[illegible]經選次多數七萬三千票。一九一六年[illegible]黨大會長。[illegible]名譽。觀察其政治。[illegible]生平[illegible][illegible]俾資生活云云。

狗頭標烏蜜酒

DOGS HEAD GUINNESS

HEAD BROTHERS LTD LONDON
THE DOGS HEAD BOTTLING

WHEN ORDERING SPECIFY AND OBTAIN

DOG'S HEAD GUINNESS

THE STOUT YOU'RE USED TO

NOTE - THE ABOVE DOGS HEAD LABEL IS ON EVERY BOTTLE REFUSE IMITATIONS

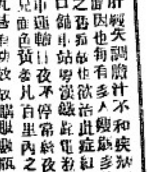
此[illegible]各酒店均有出售

新加坡總代理人　吉寧寶得力　錦興公司　門牌十三號

一千九百二十年十二月一號

大腸阻滯

大腸閉結則肝經失調膽汁不和疾各疾起始之原因也有多人腹痛頭痛有大便秘結之苦[illegible]欲治此症紅色補丸即如[illegible]前[illegible]頭痛[illegible]及試服補丸甚有功效故[illegible]丸有如是之功效眞濟世之良藥也



紅色補丸功力和平出自天然無論男女均宜[illegible]

胡建侯君因百藥罔效之後服用

韋廉士醫生紅色補丸得獲全愈

今年冬季勿再遭癆症之險象

使閣下之血液強健可免危險之症

中華人士致命於癆症者較之他症尤多閣下其知之否是症爲可佈之傳染症閣下其知之乎如身體軟弱之時尤易傳染由於呼吸而入即知患癆症者之痰沫唾於街中因可傳染[illegible]下不必畏懼可[illegible]血液[illegible]即如漢口後城馬路做收分卡之胡君建侯先生云余之身體大虧元氣四肢無力血貧肌瘦幾乎成爲癆症不可醫治[illegible]

血之疾病小書奉送

[illegible]

韋廉士大醫生紅色補丸

神州藥房

ANGLO-CHINESE DISPENSARY LTD.
(Incorporated in Singapore)
303 NORTH BRIDGE ROAD SINGAPORE.

大坡電車大馬路怒興芝路三百零三號
電話九百一十八號
瑰珠藥料
化妝用品
金銀眼鏡
外科器具
家用良藥
貨真價廉

神州戒烟水

〈有志戒烟者請看〉

此藥水係□□此且草木之精煉製而成無胃□□或他毒質若照單飲無志□白能戀斷毫無辛苦西有浴患亦可常飲善能開壯□延年益壽凡我同胞戒烟□神者無不應效強種強國爲本藥房有厚望焉請嘗試之

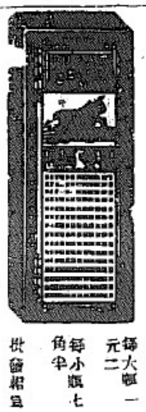
每罇一元 大帮批發另議

一千九百十八年八月十四號 神州藥房謹啟

羅氏自來補血汁

血乃人身之至寶血實則肢體質優血旺則面色紅壯故□□以補血要爲□本藥房特取上品□料煉合成□性和味甘凡勞心勞力以致血虛氣弱神倦力乏或吐血面色脫□面發眼花耳鳴腎虧腰痠頭暈四肢無力手足酸軟身虛脚弱胃弱脾虛或病後經調諸虛不足之症以及婦女白帶血虧月事不調或有痛失閉經將或瘀血停者服之藴補血兩補氣血足自然百病俱消病久服延老精神不衰誠衛生之至寶也每服□一調羹日服三次開水冲服小兒減半

每大瓶一元二 每小瓶七角半 批發另議



羅氏扶強補腦汁

凡先天不足腦質不□之□□用帝之腦氣筋必失運化之功力斯時腦以最大之補品亦未必有效果此補腦汁爲滋補人身之滋養料且能補助腦部各部之腦氣筋而又凶汁強壯生爲專長何論心跳睇疼精弱一經服之便能使虛弱之人一變而爲強壯之體誠乃有補去病無弱壯體之寶也若夫好色狂淫勞過度飲食不節□此之病後天調養各部腦氣筋全失其主司精神由虧脾胃虛弱而身體之滋料亦逐漸減少若無補富之滋養料以補助之則其身必無強健之望是故欲爲完全活潑肢體者當以補腦汁爲惟一強體壯身之滋養料也服法每次服一調羹日服三次開水冲服小兒減半

每大瓶一元二 每小瓶七角半

星洲牛車水□□神州藥房謹上

□□二號

花柳淋濁丸

鸚鵡嘜

鸚鵡老牌花柳淋濁丸

淋濁之發生傳由於濕熱毒之攻生米由于入世性天生良有放□雄之橫牝壯之及乃□□□□居青□而由懸非遺即有遺遺直使淋濁因□出現新症他益當可勝利□于溺帶如□□□□□可名書或白或黃色水乃令人躁異珠不加□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

請服細宜

PARROT BRAND
GONORRHOEA PEARLS.
A SURE CURE FOR GONORRHOEA, GLEET AND CLAP.
Directions—two pearls followed by much warm after food three times daily until cured.
SUI CHEONG,
41 & 43, Wing Lok Street,
HONGKONG.

星洲與美洲交通之先聲

美國卡里敦尼亞省之聯合安支國公司之總理士安支國太平洋航業公司以利便星洲及美洲之商務起見此次特於本坡組織一代理分司以代理該公司在叻之商務其第一號之新船來叻者名威斯門將轄重八千八百噸當於本月中旬抵叻該輪先抵神戶上海香港小呂宋各埠後由星洲直往美國據稱此公本坡往美之最短航線其對於本坡之商務將大有關係云查該公安支國公司係爲美國有名之航業公司而此公司之組織且以近來有好年中做公司開設該埠故備用樹限極多該埠又居於海路交通之中區於商務上與加拿大各埠皆有聯絡且華人之僑居該埠及居埠者不下數千之衆於樂再將之居於本坡及叻僑者自後可以與該埠僑胞直接交手矣該航業公司在叻之代理人爲片斯洛夫君W. Jean Smith 住於地察沙街二號門牌僑胞欲詳知其他一切者可直接與商無不招待格外也

中華民國九年三月二十日

啟

本平民醫社

大 藥房 修 整

本社藥房設在□□坡老巴剎對面門牌□□號現已修整

□□□□□□□□□□便利用如蒙同□捐助者亦□□□解囊以宏□□同人□□是所□□

啟

修整另擇日開幕

民國庚申年十一月二十七日

吉寧平民醫社職員敬告

具載時普濟水[illegible]
衛安公司總代理創行凡南洋各埠商號如欲購[illegible]
可與石叻大馬路衛安公司購買方是永中英發[illegible]
正貨也貨客購買不和大宗另估一律歡迎

[illegible]

神效止瀉丸

孫中興普濟丸純用中國地道藥材化煉為丸寒熱可用治
厚之多可稱萬全如霍亂扯筋痢腸腹痛中暑中寒[illegible]傷
身嘔吐飽脹山嵐瘴氣寒熱往來等症大人用熱茶吞
服一兩小兒減半立刻全愈男女老兒孕婦均皆合服真救
命萬全之聖藥也

孫中興創製肚痛痢嘔止瀉丸專治痢嘔霍亂肚痛水瀉不
止服之立刻見效居家行旅時刻佩帶不可少之聖藥也
服法　大人服二十粒月兒服二粒兩歲至六歲服四粒
七歲至十二歲服十粒用茶吞服

敢啟專治[illegible]小發頭上血熱胎霍爛頭痛損傷等症用酒調
採後日採七次如陽[illegible]胎[illegible]頭爛肉等用藥散乾搽
敢假最特色三天全愈愈後并無瘢疤清外治之神藥也
邑會本公司在石叻大馬路門牌五十四號

總代理

衛安公司

總局設在[illegible]分街門牌六十五號
中華民國六年五月

身如夜所夢遺由腎虧之[illegible]
凡煩燥等症亦由腎虧之本堂主人得此[illegible]
而腎虧恐促及壽矣本堂[illegible]
無餘蹤且年過古稀尚能日行六七十里[illegible]
維向來戚友取用無不奏效特公諸世[illegible]
凡服者服之得補元固本之功而[illegible]

[illegible]

不效論男女老少遠年近日皆能治之日久症深者須安心
常服自然奏效永斷病根若老人久患夜不成寐者用
此藥服一樽立能安眠[illegible]

步疴[illegible]

[illegible]

轉危為安

起死回生之藥

限五分鐘全愈

電力之奇觀

街車機器製造廠

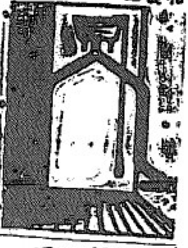
衞生工程師
壓橋工程師
電力工程師
礦務工程師
機器工程師

CENTRAL

CENTRAL ENGINE WORKS LTD.

Bangkok Kuala Lumpur Singapore.

印度摩托腳車輕便
款式兩匹半馬力
殖民地款式五匹馬力
足力款式七匹馬力



健胃養神

夫人身體之強弱全觀胃力厚薄爲消長胃力厚則飲食得其宜身體自強肌肉日長胃力薄則飲食失其味而身體日弱肌肉日消胃弱不足神將安附故健胃即所以養神也況人之心思動作皆賴神氣之經營故欲求進步之精神者非養神不可保衆氏健胃發神汁實神健胃補腦與補常變老身體強壯血旺精神絕毛疾之根株斷滑伏之隱患男女則幼宜常服之眞家庭衛自衞生之至寶也

價目 大樽壹二元 小樽壹一元二角半

林氏 除痰止咳水

歸還於身體爲乎□□氣吸爲氣而融相通夜走之一直行過身故爲胃氣□之本□受風邪濕而不舒服風痰嗽痛為小恙久而不治或治以□去則恒遊學氣喘成爲肺痨者生勞皆劇烈此藥水七種止咳潤肺理氣早搭舒發腸胃通乎顧喉匠日傷氣度補痛呼吸不順宜服內傷止咳補而通學術風痰咳嗽直平痰飲學喘氣是喉發能氣兌疾嗽喉喝學愈衣法用之藥力并宜即見氣順逆咽止喉管滑而氣猶暢飲食會麵渦除痰止咳之金丹補肺延年之長夜也

價目 大樽洋八角 中樽毫五角 小樽二角半

新加坡

南洋

◎照譯滅蚊警告書

（錄檳城報）自三州府譯政局通過滅蚊之條例後。而本嶼工部局衞生司廬士君。以此有關係於居民健康。殊爲注意。近恐毒蚊傳染疾症。曾著一警告書。刊於日昨之牙塞西報。余以其法良意美。故急譯爲華文轉告吾儕焉。譯者伯平識。

所有蚊蟲。皆是毒物。人人宜知其有傳染病症之危險。醫學家已証明蚊虫確有能力。將各病症。如瘴氣。骨痛熱病。黃熱。脚氣。傳染於人。蚊虫由一人傳染病症於別人者。雖僅有數種。但此數種毒蚊。檳城境內。及其四週地方皆有之。

蚊虫苟無水以產卵。則生育不繁。傳染黃熱病之毒蚊（即虎蚊）繁生於本嶼各地點。無論何處。苟有水停流於下列所述者。即足以孳生毒蚊。

例如浴盆與花盆等器皿中。及屋頂通路地之溝渠或樹中小穴。或碎缺罐樽子瓷。盛水桶渠。及地面有能蓄水處。皆其產育所也。照常狀極佳。蚊虫須歷時多過一星期內。方能由卵而生蚊出世。

因是之故。則若一星期。小心巡視附之屋宇及花園一次。視見各處有停流之水。皆宜以生油或土油（即火水）。蓋過水面。兼當令人傾瀉之。使各器不存留積水。則附之屋內。必少毒蚊。或竟全無。此種小心的巡視。宜於每星期中。限定一日爲之。倘皆既在照此辦法而行。而仍見有毒蚊。則即可寫信與工務局衞生司。請其查驗。他當能依從閣下之所言。親到查驗閣下居。兼查及附之鄰近居舍。

（未完）

◎告慈善家

宜防人蠹

棉蘭函云。此次祖國北省旱災。有心世道者。莫不憂之。而籌捐款以賑救。仁慨慈善。實是可欽。不意竟有敗類之徒。假慈善之美名。而實行其騙財之手段。有假做慈善戲者。有四處騙捐者。種種不一。最可惜者。我儕胞血汗換來之金錢。而不察。候於敗類之手。不但無益。而反助其作惡耳。願儕胞曾捐款者。宜向經手人質問。未曾捐者。各處。有各處正人君子在。何不交之。而交於人蠹耶。譬如本埠。聞有張領事處可交。或中華商會處。各小埠亦來交。自然免損交之患也。注意注意

◆遺失股票聲明

啓者弟在南洋兄弟烟草公司做得股份弍拾五股該交通銀行發出之臨時大股收據第式百弍拾弍號因一時不愼以致遺失經往該公司掛號嗣後無論何人拾得祇爲廢紙特此聲明

民國九年十弍月十五日　烈梯賀壹元啓　甲

佳釀 狗仔嚜烏蜜酒

ROBERT PORTER & Co. LIMITED
EXPORT BOTTLERS
KINGS CROSS
LONDON

叻地最適用

天下至馳名

最上飲品

敢請購用

各酒店均有出售

英一千九百二十年二月十二號

HAMS "Pineapple Brand."

◁招徠廣告▷

此針能… 復已散… 水火能… 元斷… 傷陽… 經…

鳳城氏

粵東廣州

精良監製

婦科調經月信丹

六月五號

壯丹補血培元平肝去瘀[illegible]驗凡一切經閉白帶[illegible]或多或少或久或[illegible]或不息或經[illegible]四肢困倦[illegible]多等症[illegible]經期錯亂之患如[illegible]女服此[illegible]經活血[illegible]能使身[illegible]壯健子宮完全誠女界調經活血之至寶也[illegible]一服一元

總代理 星架坡 大馬路 [illegible]公司

五淋白濁丸

神效[illegible]

專治花柳白濁[illegible]五淋[illegible]便[illegible]

[illegible]

MANUFACTURING Co. Ltd

香港 [illegible]藥

楊耀宗 [illegible]

馳名花柳聖藥

花柳各症[illegible]丸[illegible]創在南洋各埠[illegible]商店[illegible]壯[illegible]年各埠同胞[illegible]近皆知[illegible]和不[illegible]無斷[illegible]之[illegible]誠收[illegible]之[illegible]長[illegible]者請留意焉

一煲便毒丸 專治[illegible]

[illegible]青[illegible]水

[illegible]珀[illegible]

化[illegible]散

外科[illegible]

[illegible]水

不[illegible]丸

理[illegible]丸

[illegible]

總批發

石叻 怡太金

[illegible] 保平

[illegible]

廣州城[illegible]

土[illegible]故[illegible]

中國[illegible]

民國八年[illegible]

廣東二

◆海軍水兵五月恩餉已全數發給

海軍水兵日前因要求五月恩餉鬧出風潮。嗣由林永謨先發三月餉。各水兵始稍甯息。頃陳省長以海軍餉銄。實緣匯庫欠積過鉅。特飭僱財政廳長廖仲愷。籌支餉項十數萬。交給林司令永謨。林經收後。當即續行發給軍餉兩月。風潮旋即暫息。刻下各艦水兵一律如常服務。按此次領支恩餉。祇係由各艦軍士長以下及水兵領支。其餘上中級軍官。均有支領云。

◆魏邦平軍駐紮地點之調查

魏軍總司令邦平現以所部營隊。業經編配完妥。昨特撤離省會。分遣出防。以第一司令鄭潤琦。率第一二三營守石岐。即就石岐設司令本部。以第二司令陳章甫。率第十第十五兩營守前山。即就前山設司令本部。至香山縣部一帶。以帮統林驗雅。率張示焯等兩營分防。以吳營長定原。率第十九營防風溪。以統領馬錦。率第十六營防黃梁都。以陳營長慎榮。率第十一營防小欖。以陳營長文廣。率第十二營駐香洲商埠。魏願明駐慶領。以王營長熙文。率第八營駐大小黃埔。以統領李炮停率第七營駐縣城。北餘步兵第四五六。砲兵第一二三等共六營。暫駐省城。聞周宗耀所部砲兵及機關槍第二連。日內亦將開往前山云。

◆瓊崖人之請願

瓊崖各屬。自粵兵襲以後。地方多遭蹂躪。該處紳商各界望治甚急。聞連日有人赴省署及總司令部請願。請速派留心政治力能維治安者赴瓊主持。前月三十日有瓊崖留學生六十餘人。到省署請願。陳省長派代表出見。允將情形轉達。本月一日。又有省議會議員。林鴻茂邢毅瓦符鴻鈞林礼棟南林中棣王叙揆王耀南。及紳商軍學界符鴻鎬陳玉衡俞鼎新等四十餘人。同到省署呈遞請願書。并請迅派馬公育航赴瓊維持治安主持軍民兩政。以期事權統一。易於整頓云。

◆建設聯省政府之先聲

▲修改軍府大綱
▲指定起草委員

軍政府政務會議。改稱聯省政府名稱。已見前報。聞軍府復於昨日政務會議。列席者。除三總裁暨王代總裁外。尚有陳省長及各軍司令各廳長諸人。衆以軍府職權改稱聯省政府。則從前軍府組織大綱。自不適用。應即從事修改。以期適於聯省制度。當由各總裁指定胡漢民戴天仇徐謙伍朝樞溫信九君爲起草員。俟修改完竣。即行提出討論云。

◆省議員否認莫楊任內抵款

快郵代電。廣東陳省長鈞鑒。比聞莫楊任內。有將全省礦權按揭外人巨款。又將南番兩縣地丁錢糧。按與外國銀行。又將廣三鐵路收入。按揭洋款。以上各項。均屬本省財產之處分。及省庫有負擔之契約。依省議會暫行法之規定。非經本會議決。不能有效。查莫楊未將該項事件提交本會議決。如有其事。亦祇爲莫楊之私人行爲。本會爲維持國體計。請即咨會駐國領事官知照。并將實情見覆。以便妥籌應付。臨電不勝迫切之至。廣東省議會議員陳孟飛黃鎮黃保基余同仁李耕源關文源吳變梅伍獄昨森芳王鴻鈞王叙揆伍稀光馮葆熙張思嚴等叩。

◆第二批電滙賑款

本協會於本月十日由交通銀行電滙北京交華北救災協會京幣五千元仲叻銀六千七百五十元合十一月一日第一批京幣二萬元共仲叻銀四萬零四百七十元此佈

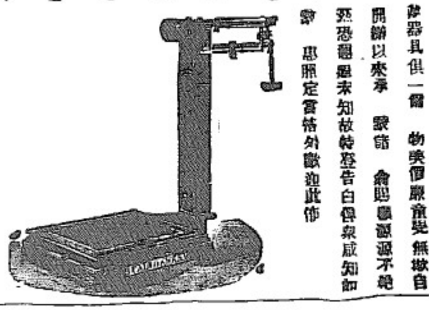
民國九年十二月十一日 新嘉坡中華賑災協會報告

源昌號

星加坡大坡中街口馬吉首得力門牌五號六號

電話一七五八

啟者小號現又到有大帮百貨莊嘅花樹乳嘅以及歐洲貨物并樹乳圈應用而磅器具俱一備 物美價廉童叟無欺自開辦以來承 衆惠 僉賜顧源源不絕然恐遠處未知故特登告白俾衆咸知如蒙 惠照定當格外歡迎此佈



▲茲將各貨臚列▼

一十八寸長九寸大四寸高白磁盆
十八寸長十一寸大四寸高白磁盆
十六寸長一十寸大四寸高白磁盆
廿四寸六寸鐵輪樹乳車
二十寸四寸鐵輪樹乳車
歐洲磨幅剪樹刀石
歐洲八字花粗幼鋼絲布
歐美大小磅秤
其餘貨物太多不能盡錄
民國八年一月六號 謹啓

◆倫敦總引雜誌廣告

雜誌每年重印一次利便商家且有五大特色

一 是雜誌可使各商前發與世界各國各省及各通都大邑之貿易體或舖戶行商交易以內載有各號地址並營業行情

二 是雜誌可使各商詳明世界各口商之貿易情且並詳載各出口貨之特色及來歷地

三 是雜誌可使各商直接與世界各輪船公司交寄且當輪明船期並來往地點

四 是雜誌大有益地爲各商登載告白且取價極廉告一期每價不過英金一鎊十先令而大張廣告則取二鎊十六先令已耳

五 是雜誌裝訂華美售價公平每本售價英金二磅由郵即寄

英一千九百一十九年十二月十七號

The London Directory Co., Ltd.,
25 Abchurch Lane, London E.C. 4,
ENGLAND.

倫敦雜誌總引有限公司具

LUBRICATING OILS.
ALLTRADES
AT
CHEAPEST PRICES
The Asiatic Petroleum Co., (S.S.) Ltd.

本公司現有各種女来里華藤機油出售取價極廉 此佈

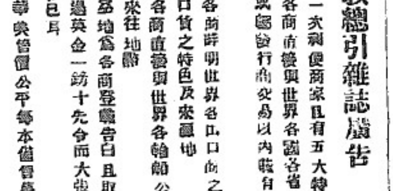
英一千九百一十九年十二一號

亞細亞火油有限公司謹啟

▶注意緊要告白◀

此藥膏乃以極貴珍選品用新法製成屢爲試用同胞稱許其見效之速散毒之靈早爲專家公認專治傷寒外感刀傷火傷火灼耳壟瘡疔瘡 喉痛等症有家庭者不可不備以應不時之需也 每罇價銀二先令仲叻銀八角左右

新金山雪梨埠虎標藥膏製造家告白

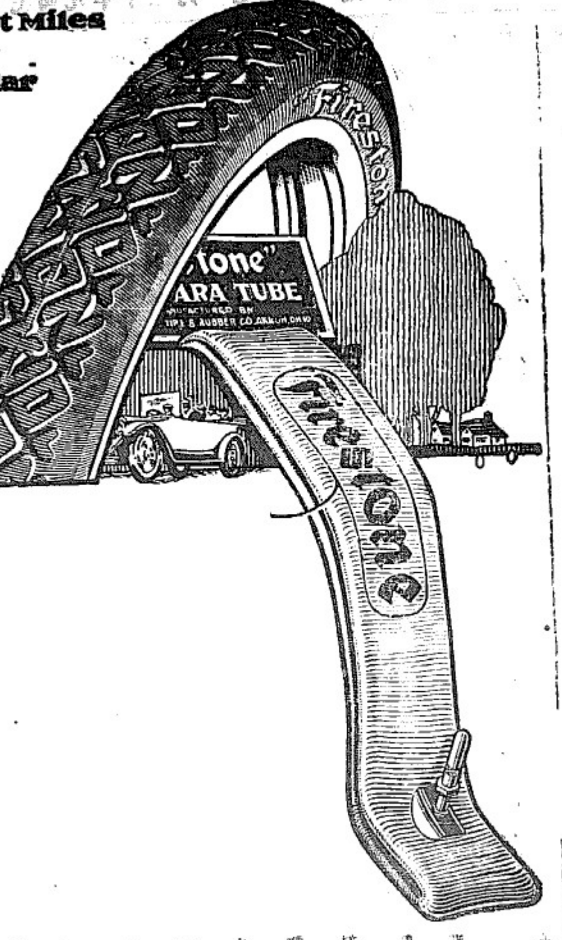


奧登斯卜餅干天下馳名食品適口且所用製造之品皆有益衛生誠爲市上不可多得之良品也茲特委小號爲本埠代理諸翁購辦無不格外歡迎此佈

大英一千九百一十九年十一月一號

本坡蘭荷代理貿易有限公司謹啓

Most Miles per Dollar



最上之車
輪內喉
請命購買車輪內喉
請認明雙帝士盾
樣本公司之紅色內
喉係以徵片之物料
之樹膠製成喉
抵...之...度...
久不壞也購者注
意注意
英一千九百二十年
十月廿五號

CONNELL BROS ,COMPANY
Raffles Chamber
SINGAPORE.

◁美國之 Libby's 牌牛乳已運到◁

養種牛乳之成分含有百分九之牛油滋
此無匹敵自誇保君亦曾一試之乎
如其未也一之嘗試如己嘗也則自知
其質味之精美不待本公司之贅言矣
英一千九百一十九年八月十三號
新加坡總代理商來士占巴
士郎士庫街公利洋行謹白

PAGEOL
Energetic Urinary Antisepic Cures.

招徠告

此啤芝阿魯藥片係以最上好之藥材用新法製成專
治尿管腐壞膀胱發炎腎熱花柳毒白濁及食管腫脹
等症且可立止各種毒苦強壯肌肉其功効之靈捷
久爲購用者
所稱許誠爲
患花柳各病
者之苦海慈
航也

惟一代理人都比亞兄弟公司謹佈
DUPIRE BROTHERS, Sole Agents

英一千九百廿年拾一月拾九號

...ntal Balm

請勿...

[illegible]

英一千九百十七年六月三號

▷華東保險有限公司◁
Eastern United Assurance Corporation, Limited.
▶總行設在...門牌一號...◀

中國人之保險事業須惠顧中國人之保險公司故本公司之設
完全華股專受火險水險並保壓多中各種損失賠償
則公道快捷保價按最低廉凡各界商號財產亦爲
穩固願賜顧保務者偏商業中不無少補耳倘蒙移玉一律歡迎

董事
楊福祠 曾伍英 邱雁賓
薛中華 林聲順
陳麟福 殷雪村
李俊源 王順池
吳克儉 許山興 余地林
暨
署任總理 曾順士
司理 柯守智
仝披露

民國九年十一月廿三號

○滙票行情一覽表

滙香港銀行掛牌	一百元貼銀行	三十七元
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	三十七元五
滙汕頭兌現銀票兌	一百元貼銀行	二十七元五
滙廈門銀行掛牌	一百元貼銀行	三十七元
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	三十七元七
滙福州銀行兌現銀票	一百元貼銀行	三十二元二五
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	三十二元五
滙安南銀行掛牌	一百元貼銀行	三十六元五
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	三十六元七五
滙行實現銀票	一百元貼銀行	三十六元七五
滙上海銀行掛牌	一百元值	五十三兩五
銀行兌現銀票	一百元值	五十三兩七五
銀行實現銀票	一百元值	五十四兩
滙呂宋銀行掛牌	一百元值	八十七元
期票三十天兌	一百元值	八十九元
滙暹羅銀行掛牌找入	一百銀值	八十八元五
滙銀銀根兌出	一百銀值	八十四元
滙仰光銀行掛牌	一百元值	壹百五十七盾七五
期票三十天兌	一百元值	壹百五十九盾七五
滙嗎呂勝銀行掛牌	一百元值	百五十七盾七五
期票三十天兌	一百元值	一百五十九盾五
滙石叻嶼銀行掛牌	一百元值	一百五十七元七五
期票三十天兌	一百元值	一百五十九元七五
紐約行掛牌	一百元值	三十九元六二五
期票三十天兌	一百元值	四十七元二五
和蘭吧銀行掛牌	每元值	二司令三扁一三一六
加吉打銀行掛牌	一百元值	壹百五十八盾
期票三十日兌	一百元值	一百六十盾
▲印度屬▼	一百盾值	一百元
滙孟買銀行掛牌	一百元值	壹百五十八盾
期票三十天兌	一百元值	壹百六十盾
滙檳榔嶼銀行掛牌	一百元貼銀行	二角半
▲叻字▼	每百少銀	二角半
滙加拿吧銀行掛牌	一百元值	一百二十八盾七五
期票十天兌	二百元值	一百三十二盾
▲爪哇屬▼	一百盾值	一百十二元
滙泗水銀行掛牌	一百元值	一百二十八盾七五
期票三十天兌	一百元值	一百三十三盾
滙三寶瓏銀行掛牌	一百元值	一百二十九盾五
期票三十天兌	一百元值	一百三一三盾
滙倫敦現銀票(每一元)	每元值	二司令三扁三三三
期票三十天兌	每元值	二司令三扁八七五
金葉每兩價		九十二元
▲暹羅每個		十二元五
▲銀鐵市情▼		四十一盾八七五
竹銀七四算		壹百十一元五二

○各貨行情一覽表

巨港烏椒上	一十四元五
又 中	一十一元五
老羅烏椒上	一十五元五
又 冇	一十一元五
砂勝越白椒	二十七元五
又烏椒上	一十四元
又 冇	一十元五
柔佛烏椒上	壹十六元五
又 中	一十四元五
坤甸白椒上	二十九元
又烏椒上	一十五元
文島白椒上	三十二元
本坡烏椒上	一十四元
又椒行	一十四元
三發椒上	二十七元
又烏椒上	一十五元
又 冇	一十元
一號椰干	一十五元
二號椰干	一十四元五
三號椰干	一十四元
叻坡碩莪粉上	五元四
又錦上粉	五元
越坡碩莪粉上	五元四
又 中	五元
納閩碩莪粉上	五元二
中 粒	七元
幼 特	九元
幼 丞	四元
白綿乳一號	三角三
煙花乳一號	三角
煙花乳二號	二角五
吧那乳膠上	一角八
煙膠花三號	一角八
一號 光片	三角一
二號 光片	二角五占
吉礁 江沙	一角六占半
錫塔白片 每擔	一角五占
坤甸烏兒羅冬上	十一元
又 椰 箱	十元五
砂勝越兒羅冬上	十一元
又 椰 箱	十元
巨港烏兒羅冬上	十七元
一號水牛皮每担	二十八元
二號水牛皮每担	三十二元
一號赤牛皮每担	十五元
二號赤牛皮每担	[illegible]元
一號鹿皮每担	七十元
二號鹿皮每担	六十元
水牛角每支三份每担	十三元
一號赤甘蜜個	一十三元
二號赤甘蜜個	一十三元
三號赤甘蜜個	一十一元
烏甘蜜行個	八元七五
又甘蜜土港出	八元七五
廿二號粗花蓆每担	一十六元五
廿六號粗花蓆每担	一十九元
四十四號幼花蓆每	式十一元
本坡和豐牌油小罐	四十三元
又 僑 珍 庄	三十九元
本坡大罐土油每箱	七元五
什標土油每箱	六元一角半
日標土油每箱	六元二五
雷標土油每箱	六元四角半
虎標土油每箱	六元三角
鷹標土油每箱	六元半
王標土油每箱	六元二角半
鐘標土油每箱	六元四角半
獅標土油每箱	六元四角半

△輪船入口▽

豐茂	輪船	由廈門	初九到	和豐公司
萬和順	往檳城輪船	由仰光	初九到	同益公司
丕華茂	輪船	由坤甸	初九到	張順號
發乃	輪船	由詩巫	初九到	通合號
[illegible]	輪船	由安南	初九到	順發泰
香士	輪船	由砂勞越	初九到	和豐公司
[illegible]	輪船	由巨港	初九到	和發公司
加印	輪船	由巴島	初九到	實的力洋行
[illegible]丹那	輪船	由[illegible]	初九到	[illegible]
[illegible]	輪船	由[illegible]	初九到	順局公司
萬源	輪船	由麻六甲	初九到	張偽公司
[illegible]	輪船	由英得宜利	初九到	和益公司
[illegible]	輪船	由東加利	初九到	[illegible]
[illegible]	輪船	由[illegible]港口	初九到	實得力洋行
閩勝	輪船	由[illegible]	初九到	泰國公司
萬順發	高淑輪船	由[illegible]	初十到	南洋代理
[illegible]	輪船	由[illegible]	初十到	[illegible]元
[illegible]	輪船	由[illegible]	初十到	瑞豐
[illegible]	輪船	由[illegible]	初十到	實得力洋行
孫[illegible]	往香港輪船	由[illegible]	初十到	祥和號
士華萬	輪船	由巨里	十一到	和豐公司
[illegible]	輪船	由[illegible]	十一到	輔示必洋行
西成	輪船	由占卑	十一到	和豐公司
國生	往香港輪船	由加[illegible]	十一到	英實的洋行
萬福盛	往檳城輪船	由[illegible]	十式到	和豐公司
英城正湖	往檳城輪船	由[illegible]	十四到	英國公司
豐盛	往檳城輪船	由仰光	十四到	和豐公司

▲輪船出口▼

十一月初九日禮拜六各船出口

南勝	輪船	上午九點	往安南	鳴順盛
[illegible]盛	輪船	上午九點	浮羅吞撈	利安公司
[illegible]	甲羅式輪船	上午九點	往[illegible]路	順局公司
昌豐	輪船	上午九點	往[illegible]路	偽利安公司
[illegible]沙	輪船	上午九點	浮羅[illegible]	[illegible]
法國正	輪船	上午十一點	往安南	法國公司
[illegible]	香港輪船	上海		
新加羅	輪船	下午一點	往三務	和豐公司
萬發興	輪船	下午二點	往麻坡	順局公司
豐盛	麻六甲輪船	下午二點	往麻坡	和豐公司
豐和	麻六甲輪船	下午二點	烏盛港	瑞豐盛
[illegible]	輪船	廿鳴	巷埠巴島	福美公司
[illegible]	輪船	下午二點	往蘇門	輔示必洋行
寺[illegible]	輪船	下午三點	麻六甲	實得力洋行
[illegible]	吉礁港口輪船	下午四點	往[illegible]	實得力洋行
瓜[illegible]	輪船	下午四點	往[illegible]	和豐公司
英直勝宜里	輪船	下午四點	英得宜利口港	和豐公司
淡咪厲	輪船	英得宜利		
依[illegible]	輪船	下午四點	往檳榔嶼	和益公司
[illegible]	輪船	下午四點	浮羅[illegible]	和豐公司

婦科調經丸

大哉女子有孕育之負担是故不可不謀康強之幸福也及乎寧馨英物壯志男兒莫不由良好母胎氣血充盈而產出之至若婦女體質稀弱所生之子女均皆孱弱不振甚致中道夭折豈不傷哉本醫生深究婦女之病源蓋婦女之如經不及期而先行者是血盛而有熱也過期而不來者是氣血虛也經來過多亦熱也太少是虛也經來腹痛是氣滯血實也經來咳嗽乃肺金枯燥也經來嘔吐乃脾隔飲食不能進也經閉不通者其病有三一爲脾胃損傷一爲飲食減少一爲氣耗血枯之所由來也經來紫色乃熱也淡色屬虛也如水而無血色者乃大虛大寒也白帶乃下元虧損也白淫白濁乃濁氣滲入膀胱也甚或受孕而小產病後欠補產後失調操勞過度抑鬱傷肝血山崩流血不止等症均能治之效驗如響久不受孕子宮寒冷連服此丸一月定必毓麟有望宗嗣延綿誠女界之金丹調經之聖藥也

南洋總代理石叻吻嚨會豐商店

民國八年二月五號

夫利世之藥能名稱其實者不多見聞本公司之仙丹能治自病無病服之可以防患于無形有病服之藥到立可回春敢云名稱其實也我邦人士請嘗試之便知曾之不謬也

主治

中暑　中寒　時疫　急痧　嘔吐　胃痛　眩暈
傷食　水瀉　氣鬱　赤痢　白痢　口乾　口臭
暈浪　酒醉　惡心　昏倒　氣逆　胸悶　頭痛

製藥總廠　前在粵東佛嶺豆豉巷今遷南京下關

石叻總代理　馬交街廣福成國貨發行所

中國純陽牌五九製藥公司啓

民國九年八月十一號

華僑保險有限公司

The Overseas Assurance Corporation, Limited.

本公司專營水面火燭電車保險事業取一格外從廉賠償極爲快捷各界光顧仰祈移玉到本公司接洽無任歡迎之至

▲董事▼

議政局員 林文慶　林義順　林推遷
陳思源　黃兆珪　陳延謙
李邦聲　楊萬慶　殷雪村
黃奕寅　余應琳　曾江水
王馨芳　王文達　蔡寶松

本公司營業地點在吉甯士得力鍾坤成公司樓上

民國九年七月十三日

司理陳有齊啓

虎藥標頭痛

此虎標頭痛粉中外各埠經驗良多公推爲第一我中國藥房獨一無二之聖藥也其藥力能治風邪頭痛鬱火頭痛逆氣上冲頭痛　陰虛頭痛　陽虛頭痛　雷頭風痛　行舟頭痛　食酒頭痛　頭昏各痛　各埠藥店俱有代兌及一切頭昏目眩不論久暫頭痛等症即服即止百無失一

服法每服一包如一點鐘不效再服一包保寄全愈如服不效原銀奉還

民國九年十月十六號

總發仰光永安堂虎豹行主人胡文虎啟

Savaresses Capsules

(Incorporated in England)

五淋白濁菌之敵

士巴禮士氏五淋白濁丸

檀香油爲五淋白濁病之特效藥已爲世界藥學士及醫學士所公認矣然粗製劣品不但無能不著且有損害腸胃之虞故患者不可不慎於選服也士巴禮士氏五淋白濁丸係以精製之膜包裹純粹之檀香油而成能治急性及慢性白濁淋病與婦女白帶或膀胱炎等症其功效之靈驗及穩妥已經世界上各大醫院大醫師所贊許而定爲患白濁淋病之一種給劑故此丸天下之五淋白濁病菌俱惡視爲彼之敵患者祈注意焉

英京倫敦立雪洋行發行已
南洋各大藥房俱有發售

英一千九百二十年十一月一號

要聞

○勞農政府之慘酷政策

英文華北民報載云。。西歷一九一七年十一月七日。。乃俄過激。推翻臨時政府之時期。。該黨宣言以和平社會主義。。爲行政方針。現已悠悠三載。。而人民所享受者。乃國內亂與虐政。。今有克倫司基氏之機關報。。（俄國烏拉）在伯洛哥刊行。。鼓吹反對外國干涉。。而國內和平。。足可推倒勞農政府。。該報并云。。於西歷一九十一年。。俄人死約千分之二十一。。於一九十二年勞農執政時。。俄人死約千分之七十五。。而俄人之生率。。約千分之二十九。。至千分之十三。。莫斯科之幼童。。因缺少營料。。每月死亡五千。。無力之人民。。多數因疫死亡。路礦只彼赤古一處。。因疫死亡二十四萬二千人。農民人每日領取一角麵包。。參雜稻草。。村人恐過激黨索取。。故意減少收穫。。將存糧藏匿。。饑荒有加無減。。尤以進疼爲甚。。無燃料以供暖。。無衣食以供溫飽。。在莫斯科每套衣服。。值二萬五千元城內居民。。每五人每年領鞋一雙。。村莊尙係若是之優待。。而各處戰事。。仍進行不已。。當七三年之久。。勞農政府與芬蘭拉特瓦洲桑那土耳其。。波蘭。。阿美尼亞。。西伯利亞皆宣戰至波斯與阿富汗印度小亞細亞之邊界。。死傷以千萬計。此即過激政府和平政策之結果。。仍繼續宣布動員令召新軍百萬。。該府所統之軍隊。。尋無寧耗。。肆行殺戮非人道之動作。。不一而足。。目下人民皆不得自由。。除去政府之機關。。報紙之存在。。皆登瘋狂消息。。無結會之自由。。無罷工之自由。。所有社會黨。。皆秘密工作。。行政之主權。。操於社會黨之中央委員會。。列寧曾宣布個人專斷之必要。。民人所受之痛苦。。尤甚於帝政府。。監獄時有擁擠之虞。。去年共計逮捕十四萬五千人。。前兩月逮捕一萬八千人。。皆因俄國爲一特別委員會管轄。。於去年三月之久。處大辟之刑一萬三千八百五十人。。於今年八月間。。一千零八十三人受大辟之刑。工界團體。。皆已分裂。。工人由九百萬死亡至二百萬人。。并分工人充當軍事職務。實業已消滅殆盡。。出產減少百分之五四。。俄羅斯鐵道。。人民皆無生活之希望。。而戰事仍進行不止。。該報又云。。須俄人自己攫執政府。。而實行俄國革命之根本意義。。即組織憲政會。。施行聯邦之共和政策。。分布土地。。領賜民田。。解放工人。。則俄國之興。。可立而待也云。。

○公使團對俄之協定

北京公使團星期六協議決定對俄辦法大致如下。。一關於上海事宜。。須由曾駐滬俄總領事。。與中國交涉員商議交涉。。 二除上海外。。凡旅居俄僑居留民地。。及中東鐵路沿線俄僑之司法行政權。。須以中國政府名義。。仍舊實行。。 三凡非居留民地而有多數俄僑地方。。須以中國政府名義。。任定俄籍顧問。。辦理一切。以上三項。。已於日前正式通告外交部。。外交當局。。於二十一日。。交俄約研究會。。逐條討論。。俟決定後。。再行答復。。此外尙有中外共管駐華俄僑一層。。中央以主權攸關。。故決予拒絕云。。

倡辦丹良禹學校認捐諸君芳名錄

丹良禹僻處海濱數十年來迄未聞有學校之出現同儕子弟失學已久長此以往殊非僑胞之福同人等有鑒及此爰有倡辦丹良禹學校之發起建議甫成即蒙熱心諸公踴躍認捐已達萬餘現方籌備一切行將開辦惟諸公急義舉慕力是樂倘蒙諸公進而教之之所至盼茲特將認捐諸公芳名先行表揚以鳴盛德今後是認捐築助者容再陸續刊登

（恕不稱呼）

金振興三千元　劉嶠令二千元　金順發

陳振象　陳益捐　以上各一千元　劉文經　陳天立　陳海松

馮儲長　馮儲璘　新巨發　以上各五百元　趙水生五十元

陳天水　陳芳窓　以上各三百元　馮禤緣二百元

林子敬　林春水　林金殿　以上各二百元

新萬和　新萬裕　周松林　郭硯君　陳文政　以上

各一百元　李強三百元　萬成　萬順　萬裕　德盛

順成　陳文檻　以上各一百元

中華民國九年十一月三日　倡辦丹良禹學校籌辦處啓

INTERNATIONAL BANKING CORPORATION.
(Incorporated in the U.S.A.)

▶萬國銀行廣告◀
（美國註冊）

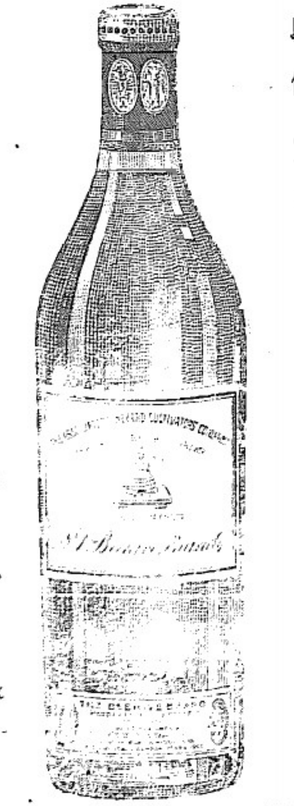
本行實備資本及餘款有美金一千三百萬元叻銀二千九百萬元總行設在紐約秘魯設實得力二十五號門牌倫敦本行辦事所則設在什克二十六號門牌安辦事所則設在堀士廿七號四斯哥本行辦事所設在甲門廿二三二號北設支行在則設在孟表架喇青街二三二號廣州萬器行在海口等處香港神戶論敦小呂宋 爹 巴拿馬北京市鎮地啟光 舊金山加利士地哥地上海星架坡多勞地士多喇哥 鯉士喇哥士 永天津 大阪本行均有分支 本行與各國銀行有聯絡敢請光顧詢問便妥列各埠之支行事務

Moscow　Bahia　Bayamo　Buenos Aires　Camaguey　Cardenas　Caibarien　Ciego de Avila　Cienfuegos　Cruces　Genoa　Guantanamo　Havana　Manzanillo　Marseille　Matanzas　Morelia　Montevideo

Porto Alegre　Rio de Janeiro　Sagua la Grande　San Juan, P.R.　Sancti Spiritus　Santa Clara　Santiago de Chile　Santiago de Cuba　Santos　Sao Paulo　Union de Reyes　Valparaiso　Vladivostock　Yokohama

本行辦理一切外埠匯兌暨事務 來往存款自五百元至十萬元過息 二月期息兩厘便息 各國出入口貨款貸 各本行便利 各處支行往來 一千九百十九年六月一號 司理人勞士啓

▶飲蜂巢標萬蘭池酒◀



蜂巢標萬蘭池酒爲東方第一馳名味美價廉每次由法來輪船皆運有大宗以供購辦

英一千九百二十年二月廿

東方代公司謹白

保登氏麥芽牛乳　長形方罐

全球莫比

此乳兼用爲兒必需之滋養料而製成能令嬰兒身強健寰全球無比之品中有嬰兒者宜一試之各店均有寄售

卡尼兒弟公司

CONNELL BROS. CO

爲此乳銷售中國及南洋各埠之唯一代理

英一千九百十九年七月十號

飛鷹商標

本坡二一

◎入息稅議案之宣讀

三州府徵抽所得稅之初。西商會代議員。曾力請其定名爲戰稅。蓋其目的。乃在於收此稅以助戰費耳。故宜定名戰稅。期在於暫時而非永遠也。然今歐戰閉幕。亦已有年。而此稅仍繼續徵收。實與名義不符。政府有鑒于此。故曾提出入息稅一議案于議政局。蓋欲繼續徵收入息稅。而取消戰稅之名稱也。茲據星洲特約員來電。稱三州府議政局集會時。政府所提出之入息稅議案。經第一次宣讀。已得通過云。

◎總督與夫人將往檳城

三州府總督紀廉爵君。將於本月廿號前後。由叻乘總比路輪船往嶼。定於本月廿三號鼻抵步。至於紀君之夫人。將偕柯士般夫人。同乘火車而往。則可於本月二十二號到嶼。先在參政司府第駐宿一宵。翌日。乃同登升旗山頂。以度基督誕之假節云。

◎店伴離竄

日前本坡然里直土庫之店伴二名。以竊取店內之什物故。被在鐵土庫外拘獲。當即由暗差將之扭送警上兜治。案經日昨在當審結。第一被告名亞發花氏歐亞混種人。被判入獄苦工六閱月外。另科以罰款一百元。否則加以常監三閱月。第二被告係印人拉拉氏。則被判入獄苦工六閱月及罰款三十元云。

◎以槍傷人之被執

西人某甲。昨日下午六點鐘。在丹戎加東附近。以槍擊傷瓊人侯榮金。即赴捕房報告。由差將該西人拘之送案。

◎私藏賊贓

閩人黃瑞東。在距坡十英里外實里打律開設板廠。因曾禮拜被人竊去木板一百二十片。經報捕房請緝。昨日由九號二暗差。在十二英里之實里打律某號。查出有木板十六片。即拘黃之同鄉人施吉。以其私藏賊贓。控之于案。今午府堂待訊。

◎失信報緝

瓊人亞宏。寓丹戎禺門牌十九號。以執海爲業。被同鄉人失信索擺值銀二百元。即報捕房請緝云。

◎被竊報緝

粵人亞六。寓里峇峇里律門牌一百零二號。十五號日間衣服及金鍊布于箱內。迨至昨日。始知被人竊去。即報捕房請緝云。

◎竊案待訊

閩人某甲。在丹戎巴葛碼頭操苦力工。被控竊人木箱竊取絨衫一件。由九十三號巡差拘之送案。今午府堂待訊。

◎承項聲明

敬啟者新嘉坡勿隘律門牌第七號永發利吉號（口努）什生理原係唐志甲開創今因唐志甲志圖別謀原將永發利店底家私什貨並霜水牌概等項與樂天軒承受其銀項限此一星期內交易清楚但恐永發利日前有與街市各寶號來往數目以及揭借保認等事未清者限以一星期內與他理會清楚如有過期乃是自誤與承項人樂天軒無涉特此聲明以免後論

英一千九百二十年十二月十三號　冊

中華民國九年十一月初四日　承項人樂天軒主人啟

牙池電影戲特別新到出頭

新到　雅奇　快看　快看　快快看

無形手

偵探長案連劇一套

夫世間事以最所奇巧爲怪目以故本園主人不惜重資特由歐洲採辦到斯畫長畫得以資　諸君之眼福爲茲中情映演爲電妙呢置廳居得直相號手之凶惡異常暗所不致偵探之奇謀可愛不辭艱子直德誠萬拯救良民免受其災實非深思所能形容者也加以敢值從服破覆有限女士欲增智識傷命遠隔謀興　諸君欲廣見聞尚祈早移玉步近畫劇分爲十五節共三十一幕每逢拜五晚更換四幕茲將其錄於後大偵探名因多頓毛毘老在八年前開演此戲長至三萬一千英尺現在此編三人己光臨晚七點半開演有一西婦有孕任身及期生長賢能又有與小兒遊玩計五幕九點七五分鐘開演第七第八幕第五節偵探被賊人用毒藥司之幸得與國軍士拯救第九六節賊人竊出也並遇偵探復廿四人門第七節賊人竊取船被遇偵探加上水衣在水底追尋又被賊人將氣管割斷第八節賊黨捕押偵探使火燒煙第九節偵探被拿往陸人地面致受傷人傷害第十節賊人將偵探捆縛懸於電車之後任從其疾飛第十一節偵探墜入山穴內有無數鱷魚候他第十三節偵探被縛於鐵軌上待火至將其轟斃第十四節偵探被來縛於電車前任車自爽跑入河中第十五節大戰中賊人難逃驕綱笑劇二套

英一千九百廿年十一月廿六號　芽籠路牙池電影戲主人啓

LIBERTY HALL LTD.

Incorporated in Singapore

華樂影戲有限公司

（華人之業）

啓者本公司自開演以來向蒙　諸君獎賞因本公司所演各劇均頗爲出色新穎美之圖畫且復時常更換以爲大觀者以凡經寓目者無不盡稱其妙然本公又由歐洲寄到新戲多齣故將每日劇本登入各報以便觀者擇其一而　諸君有與所擇惠臨者勿視作烟雲之過眼可也

◎頭場　七點半開演

談畫　二幕

爛幣案　四幕

◎二場　九點半

媚危　第一二兩齣

馬概君之小法戲　五幕

英一千九百十九年六月十九號　華樂影戲公司啓

儒醫 劉仲和寓叻

前任荷屬四水同濟醫社主席

精治温熱時疫　一切奇難雜症

診所吉寧街萬泰和藥店內　冊

民國九年十二月十日

◈招徠廣告

本公司近由祖國運到新貨大帮貨真價廉華美耐用今特揭錄於后以便採辦

（本號自辦貨表）

鐵線帶　機器用品　自由單車

各款草帽　長短色襪　大小毛巾

新式手帕　足線洋襪　棉布

紙料　玻璃器具　磁器

家用品

商翁光顧破格歡迎大帮零購無不從命如蒙來函辦貨或親自駕臨請至本坡哥里亞基十六號門牌爲友士打第十四號房敝公司營業部爲荷

以施夏拉公司謹佈

英一千九百二十年十二月九號　予

ISHIHARA & Co.
Room No. 14 Winchester House
16 Collyer Quay
Singapore

崇正學校鳴謝月捐

本校因經費不足於五月間曾出勸募月捐幸荷熱誠諸公慨樂助捐諸君推誠慨負名日前公議表決每年分四次收每次收三個月此次收爲歷七月份至九月份以後逐依此節收捐派人收捐其收捐上以請本校圖章爲正總理陳東嶺君暨財政員兼司庫各名字鳴謝以收條爲據並代學校鳴謝并將捐助諸君芳名列左

陳嘉庚君月捐銀二十元
劉[illegible]台君月捐銀二十元
鍾水泮君月捐銀二十元
葉島不君月捐銀十五元
薛中華君月捐銀一十元
薛武院君月捐銀一十元
石澗岐君月捐銀一十元
陳芳盛君月捐銀一十元
陳東嶺君月捐銀一十元
發順寶號月捐五元
發裕和寶號月捐五元
合發寶號月捐五元
仙丹公司月捐五元
怡茂寶號月捐五元
李光[illegible]君月捐五元
陳文禮君月捐五元
王榮華君月捐五元
陳臣位君月捐五元
金圖源寶號月捐三元
和中寶號月捐三元
林推盛君月捐一十元
陳先進君月捐一十元
林錢當君月捐一十元
振美寶號月捐一十元
盛[illegible]寶號月捐一十元
蘇耀柳君月捐一十元
陳啟友君月捐一十元
陳坤攀君月捐一十元
萬[illegible]興寶號月捐五元
振發寶號月捐五元
恒和公司月捐五元
協昌寶號月捐五元
錦和寶號月捐五元
泰春寶號月捐五元
萬盛寶號月捐五元
[illegible]寶號月捐五元
陳[illegible]合君月捐五元
陳觀啟君月捐五元
美南寶號月捐三元
胡幼汀君月捐二元

合計四十條共捐銀三百一十一元

陳仙精君特別捐銀二百大元

中華民國九年十二月十四日

賞格

新嘉坡偵探局總長加士參羅　爲曉諭事照得伕倫蹈嘅列喜老狀師來字云嬰捉拿一唐人名邱啟基年方約二十七歲或二十八歲高五尺半身軀皮白面長有短黑頭髮前時在馬加沙华葉振興號並在新嘉坡华那美禾律門牌六百零六號豐振號充當司理人之職現因控他捏騙之罪爲此出示通知無論諸色人等如知其下落者可即前來報知捉獲其人馬羅公司原謝花紅銀五千大元正決不食言此示

英一千九百二十年十二月八號

中華庚申年十月二十九日

海天游藝會發起演劇籌賑華北南七省災黎商榷書

中國不幸水旱頻仍災黎日夫劫權七省憐韙中外韓當旂嘅其流離尾瑣[illegible]之狀有史以來固不覲覩兒也見復比留綠冬[illegible]大降[illegible]獻於衣不死於假則外於凍喝呼啼嗚咽[illegible]生其[illegible]同人尊命熱慘狀殊抱悲憫[illegible]欲之[illegible]以爲[illegible]思其再進一步於自尺竿頭[illegible]即所願之[illegible]也[illegible]非[illegible]人非[illegible]知[illegible]之知同非召[illegible]以[illegible]之[illegible]用光[illegible]表管見商儲國人光與人力發勸[illegible]七省之[illegible]昭蘇吳茗大如何[illegible]如何而定日演劉如何而[illegible]具論[illegible]區區願問明教[illegible]布

海天俱樂部同人發起

邱雕官　伍召南　陳硼南　陳宗蠍　陳月鄉　盧文錫　李仁丹　姚兆源　石關雲　梁繼勛　陳孔棠　鍾亨顯　黃安　陳耀平　羅鑑坡　盧國卿

吳勝發　曾愛山　鍾耀泉　吳秉奎　梁榆材　劉[illegible]田　李[illegible]南　張輝裳　黎少卿　曾紀辰　饒文軒　鍾春輝　潘家容　何桂　陳玉山　李堯卿

蘇玉波　石奕崇　方鋪[illegible]　謝樹春　蘇[illegible]榮　熊德軒　盧捷鄉　唐修生　李勉成　[illegible]文田　[illegible]敬庭　黃富佈　李祥兆　鄧達瑋　唐詞　黃許藩

何澤安　簡英甫　朱奇軒　梁麗光　吳麗家　李[illegible]鄉　鍾[illegible]　李富田　司徒尚水　李朗大　謝升雄　何汝佳　麥閣　曾杏斗　陳佛芬　李玉階

謝樹田　陸貴傑　梁巫如　馬傑芝　黃壁符　黃興燮　吳台金　李錦堂　何[illegible]　司徒日　馮[illegible]　石奕[illegible]　伍桑才　趙仲琛　李相賢　陳竹笙

司徒樹　黃耀泉　岑熙臨　陳錦傳　邱譽泉　馬棟南　鍾鑑雲　黃仲輝　劉炎勳　馮壽南　梅[illegible]民　譚藝香　馮觀秀　梁佛東　黎育坤　黃原卷

贊成人

伍[illegible]環　李鐵岑　吳克儉　黃有淵　邱膛寶　關繼巨　黎繼甌　葉玉棠　王平儲　陳道興　曾朝如　何德如　陳民隆

林推盛　祿日升　甘潤四　王紹廷　吳勝臨　鄺錫臣　薛武院　陳芳盛　林得侖　朱興行　陳賢朋　張叔耐

林發顯　余來吉　楊麟初　陳賢保　陸寶保　殷野村　張大貴　鍾水存　林得松　高勉生　陳竹朋　黃華農

陳敬賢　薛中華　湯雨林　余東旋　李舒藤　李榮鑑　謝榮四　林命啟　[illegible]伯家　薛媽英　鄧仲航　謝文斯

盧傳烈　李合興　鄧振卿　林紹基　麥仲堯　邱繼顯　黎繼生　吳信思　何兆芹　梁谷欣　梅春蕭　林蕊樓

廖正興　林文應　何仲英　何梁如　吳晉陞　謝清和　王文選　王文達　劉繼命　饒毅書　葉季允　梁子修

民國九年十二月十三號

福建一

福州通信

△海軍之現在與將來

在福州馬江之海軍。於林保懌脫離軍政府後。居南北海軍已統一矣。而福州之馬江海軍。何以有戒嚴之信。查係某方面海軍中人。日前同蔣詠秋司令。(即駐厦之海軍司令蔣拯)赴林葆懌方面。關說南北海軍統一事。有人疑係。對於李督不懷好意。以訛傳訛。杯中蛇影。並傳以此。故海軍中人之在馬江者。自蒙有嫌疑。因而自恐。而戒嚴爲自衛計。外間知其眞相者。固不受影響。不知者生不盡之猜疑。以爲南北統一之前。或有戒嚴之必要。今已統一矣。何主戒嚴。我聞如是。特揭出。使各方面知天下本無事。庸人自擾之。此現在海軍之眞相也 至於將來之海軍。據海軍中某人傳出消息云。上海之總司令藍建樞。則有好位置。或云將撤此總司令名目。易爲海軍正區長。與閩區長。專駐紮上海。所以實存而名亡者。專爲林葆懌計。以正區長任劉冠雄 閩區長任林葆懌。以海軍中人在北之方面者。多愛戴劉冠雄。在南之方面者。多愛戴林葆懌。此固爲人擇事。亦爲事擇人。府院於此。不知幾費苦心。藍頌冰以平素不袒閩人。且態度冷靜。似無不申權力。空有頭銜而已。此種正區長閩區長。尙未發表。究竟果行與否。非吾人之所能預料。所可知者。此後調動軍艦之權力。其司令總歸於劉子英林悅卿二人也。至於艦鐵艦之位置。必與李鼎新同日而語。李現充總統府及將軍府海軍部三處高等諮議。合計月俸應在千元以上。近總統任李來閩。同軍學司李景曦。參與馬江學校考試畢業典禮。將來之艦道權。其位置或在李鼎新之上。亦未可知。總之。海軍老宿。不外此數人也。

△漳州通訊六則

△土匪橫行 東鄉加鳳滘社。全社二十餘家。日昨均被土匪搶劫一空。只有二家。因貧不可得。未遭其殃。

△東鄉縣長之弱政 東鄉縣縣第一分所長林春元。自辦理以來。無惡不作。鄉人處於勢力積威之下。均無可如何。最可惡者。縣犬下鄉。無論何案。縣兵每名需茶資一元二角。所長夫馬費。則以十二元起算 其餘伙夫偵探。亦有種種花樣云。

△縣長被控 南鄉縣縣分所李某。接辦未及兩月。包賭包煙。藉案勒索。無所不爲。而每日擄別案件。時有所聞。未審破獲 現聞南鄉詩坂保什姓三十餘社。特聯名控告云。

△公園近觀 漳州公園。現待重加整頓。加球埔竹籬。前盡被游人拔去。現另用大竹。加以鐵線。將其繫緊。極爲緊固。各處坐椅。又踏壞多張。分置諸處。復將各舊椅。塗以白漆。如新製者。又音樂亭建造日久。黯啞無色。亦擬匠全座塗朱漆。日光射處。其光閃閃。

△學校變爲營部 近日北軍陸續到漳。已無地方可駐。閩縣前之工讀學校。及大厝頂之國民學校。皆爲軍人移駐其中。對於教育。不無妨碍也。

△愚民自求流血 風閣頭每年在古歷九月十七日。一般愚民。必分兩隊。一在城上。一在城外。以石角或瓦片相擲。必至有流血者。方可稱爲平安。今年是日。仍有此舉。有警察之責者。何不出爲交涉云。

○宣佈英政府允准遞降米價及安頓失業工傭之德政

本總商會於本月六號開董事會議請英政府降減米價幷將商家自由買賣恢復原狀及設法安頓失業工傭以保治安各情經將議案登刊各報諒邀衆覽迫本十三號接準輔政司署函訂十四號中午十二句鐘接見本商會代表磋議前情乃因時間迫促未及傳函開會經由薛中華會長幷舉陳君延謙藍君偉烈兩會董爲代表員依時同赴公署叩謁政司垂詢磋商面允下列三事(一)米價准爲遞減至實減若干實行日期當佈候宣佈 (二)商家自由買賣不久定照施行(三)所有三州府及四州府失業工傭亦已預備安頓之法當可照辦以上各節關係坡居民糧食治安至爲重要惟須經過籌備手續方能發表合亟據情通佈即候好音當有以慰坡衆喁喁之望也

民國九年十二月十五日 新嘉坡中華總商會公啟 卅

莊希泉答林箕當君

君本來是個不識字的忠厚人物這回也學乖請人捉筆來替你作廣告寫出花言巧語一面裝門面一面罵人現在我先要問你當十一月八九號的時候你登報辭職你有同人說「我是被某領袖叫去威嚇我不好擔任南洋女學校的財政所以不得已要辭了」那麼這段話若是假的則我再來把你歷次所登廣告謬的所在指出來這段話若是眞的則你實在是可憐被人利用作傀儡登謗黑幕內另有唱曲子的人我就是與你辯論你也不能明白因爲有人要鬥要籌你與我相鬥我也不肯白費了這種的光陰若人說我好登廣告出風頭我現在又要告訴你一句話以後你要再登廣告總要多請幾人解說你聽才好拿去登像這回你所登的廣告罵人就是甚麼「民知未泯」就是甚麼以小人之心度君子之志這種話的深淺你不識字他人雖不計較却也與你平日的人「不符

民國九年十二月十五號 卅

總理

大馬路

民國九年十二月一日

○亞巴拉加把斯媽補藥廣告

此把斯媽補藥係用頂之滋養料以新法製成能壯精血強腦力有反老上童之功如有患白血血虛神弱及肺癆各症者服之無不藥到回春且其藥力之厚及見效之速 服者無不稱揚有口皆碑也且售價公平每樽價銀十元已耳

亞丁力架花馬斯告

Alaok Nigrah Pharmacy

英一千九百二十年四月廿三號

COMPANY

廣東一

◎商工各團體請勿在粵設軍府

商界工界各團體。日昨集議。以孫中山回粵復在廣州設立軍政府。惟我粵連年兵禍。元氣尚未回復。正宜休養生息。即使再設軍府。亦請改移別處。爲粵民稍留餘地等語。決議一面上書孫中山。一面發出通電。以示民意之所在云。

◎新組軍政府之人物

軍政府現設於舊督軍署。擬先將各部分別改組。以徐紹楨爲參謀部長。許崇智爲陸軍部長。湯廷光爲海軍部長。伍廷芳仍任外交部長。唐紹儀仍任財政部長。徐謙仍任司法部長。葉夏聲仍以內政部次長。代理總長。胡漢民爲秘書廳長。一俟組織成立。即開政務會議。以決定應付時局之策云。又聞此次軍府因段祺瑞徐樹錚。亦加入兩方。其福建浙江陝西。立將次第發表示云。

◎孫伍唐抵粵後之進行彙聞

孫唐伍此次回粵。重組軍府。事前已將儘量路之舊軍署洒掃一新。舊督兩署之督軍佈告木牌。亦已僱匠刷新。飾以（軍政府佈告）五大字。聞三總裁已擬就通電。行將佈告中外。通電內容。係述此次南回之原因。及異日施行之政策。孫中山昨廿九日。偕同鄒魯何克夫周之貞數人。同往觀音山游覽。當時祇同行數人。井不帶一衛兵跟隨云。又孫唐伍與陳總司令商定三事茲日進行。一改組軍政府。廣續進行。勿令護法事功。隳於中道。二以軍政府名義通電中外。否認岑陸取消兩廣自主之電。以正觀聽而息浮議。三取消岑陸總裁之資格。另行改選。

◎孫文席上之演說

孫文進駐軍政府後。即於是日讌飲畢。對於在席之各軍官及各行政官演說。大意謂粵軍回粵。剷除桂賊。吾人所抱粵人治粵之目的已達。今後之主旨。惟求改造廣東。以期民治之實現。其進行之方針。謂欲革除腐敗之積政。必先剷除萬惡之官僚。政治之阻礙物已去。然後乃有革新之可言。再於農工商業之種種設施。及匪政之如何改良。莫不各有計畫。聽者聆其偉論。皆爲之動容歡舉云。

◎召頂軍隊之創聞

粵前督說任與陳總司令回廣州時。均先有民軍不准埋城之通令。其中每有違行埋城者。近日陳總司令以軍隊複雜。往往有出軌行動。商店民居。咸來呼籲。遂斷行裁遣。於是各民軍司令。遂有乘機將所部軍隊。召他人承頂者。其中又有因伙食不繼。無法可籌。頂與則人承受者。於是一方面實佈遣散。一方面與大有力之軍官。組訂條件。大約以有槍枝者爲易於轉售。除補給餉欵外。准予原充司令。或指揮者。以相當位置。其無槍之民軍。亦由承受者給資遣散。此近日省外民軍轉移之種種情形。其爲總司令部派員編遣者。自不在此例。民軍總數不過十萬云。

◎◎◎◎欲得高尙之事業以謀生者勿務他人後◎◎◎◎

鑑清書室特設

炭相夜學 招收男女生 分堂教授

三個月畢業 ◎◎◎◎◎◎◎◎ 學費一百元 十限一個月優待提前收 分兩次繳足 ◎◎◎◎◎◎◎◎ 六十元逾期不在此例

地址設戲院前街門牌九號馬京華勒衣尼內（詳細章程）

另設星期科章程另刻（函索即寄）

民國九年十一月十七號 啓

▷ 建 珍 紅 烟 ◁

◈建珍紅烟價目廣告

本號製造名烟概自選辦正地葉加工督造歷有多年其物色之佳氣味之美清香厚遠出尋常向已暢銷泗水巴城等處深荷紳商各界倍加欣賞今爲擴張起見故在星洲添設批發行所惟恐遐邇未克週知特刊報章以廣招徠

本坡現在沽出價目列左

建珍大包半斤一百四十包庄 紅烟每箱沽銀七十八元

建珍中包四兩二百八十包庄 紅烟每箱沽銀七十八元

建珍小包二兩五百六十包庄 紅烟每箱沽銀八十元

外埠現在沽出價目列左 輪項保容自理

建珍大包半斤一百四十包庄 紅烟每箱沽銀七十二元

建珍中包四兩二百八十包庄 紅烟每箱沽銀七十二元

建珍小包二兩五百六十包庄 紅烟每箱沽銀七十四元

總發行星洲衣箱街門牌三十三號建芳公司謹啟

民國九年十月九號

The United Glass Bottle

Manufacturers Ltd

LONDON

AGENTS

UNION TRADING COMPANY

ROBINSON ROAD SINGAPORE

英國製造玻璃罇廠聯合有限公司

本公司特造各款玻璃罇

特製汽水罇發行

大英一千九百十九年二月一號

總代理處美隆洋行

□心諸君倡興土貨
□買宜正中國火柴
每箱二百四十包
價甚相宜以廣招徠

□各國火柴向銷廣西碚洲各內地
□交通存貨頗多且素仰僑胞熱心
□設代理僑胞君子倘有懷疑儘可
□來小號蒐買巧明肥皂各等火柴
□飄粉茶葉紙料諸君光顧極表歡
□四十二號 電話二三三六
當盛隆號謹啟

□通知香港
□強公司
□英坭公司
千八百八
月盛典造爭
三敗中英寸
十四號三
十英寸
種貨式
發玉至新嘉
路頭門二本
第一個商
亞國吉優惠
此
九百十九年
號
大亞國吉啟

GREEN ISLAND CEMENT Co. Ltd
(INCORPORATED IN HONGKONG)

青洲英坭公司

啟者特字通知青洲英坭有限公司之[illegible]
茲議每包價值二百[illegible]磅又有[illegible]之證
與一千九百二十八年[illegible]

敬啟者 請君欲知價值貨式各情者請至玉臨新嘉坡佈
號第十五號第一個本代理人亞國吉優惠其轉換貨七
路頭門壽增十五
與一千九百二十九年三月十號
總代人亞國吉啟

下列之商店均自發售
燕窩與牛車水大馬路
振源 勿基
強兄弟島酒律
生源納基上環得力
銅錦與 [illegible]
錦昌德木街
永德和[illegible]律
新家坡貨興力
嘉南與[illegible]匯律芝
英興實龍街律
福利吉寧得

Sole Importers:
THE HOLLAND STRAITS TRADING CO. LTD
INCORPORATED IN HOLLAND
33, 35, 37, [illegible] Singapore

林美仔图艷蘭酒泡及威士杞酒
敬者今叻坡各行號酒之項上泡林美田商為法在於
由法國仔林美田司所創造該公司成立一仟十陸十五
十四年間及威士杞酒係由金山諸架
經手人[illegible]泡列泡冷公司
寫字樓設在嘉坡金蘭門牌十一號及十三號自五
第五十七號

[illegible]火腿爲星
[illegible]四州府市
[illegible]著名之
[illegible]格公平氣
久爲購嘗
[illegible]蔣[illegible]欲
有出售
便知其
也

英一千九百二十年十月四號
石叻惟一代理人星嘉坡雪廠有限公司啟

SOLE AGENTS
Singapore Cold Storage Company, Limited
Straits Settlements & F M S

生利公司新館

火碧柴發客

本公司常有上等局炭柴斗辦供給火車及各機器火較等用貴客光顧請至石叻四排坡廣東民路六十號本公司面商可也

Sung Lee & Co., Firewoods
No. 60 Cantonment Road, Singapore.

民國九年八月廿三日

生利公司啟

大光公司

本公司新到歐美各國精良貨品種類甚多不勝枚舉零沽批發一律公平如蒙惠顧無任歡迎此佈

民國九年四月一號

新加坡漆木街門牌三十七號大光公司啟

本補腎汁

福至大藥行

[illegible]強腎固本能補先天後天之不足能使左腰右腎之靈活能[illegible]欲絕之眞陰有病者能使之無病無子者能使之有子能使[illegible]色慾之相殘而振老年之痿敗誠普救衆生之妙藥也

[illegible]勞傷　腎虛氣喘　腎冷精流　腎虧腿軟　腎弱腰痠
[illegible]液補　腎燥精干　腎枯無子　腎家各病　悉爲主治

大馬路

會豐商店

[illegible]亡[illegible]法藥房
坝羅會豐商店
棉蘭中法藥房
吉隆[illegible]藥房

韓治摩托車
柏奇摩托車
熙路士利摩托車
錯耶利摩托車
吻嘿士鄂夾摩托車
普區摩托車
一九一九年二月一號

電力骨
電力風
電[illegible]
電力
各[illegible]之
[illegible]
[illegible]局啓

此是固本片爲補腦之仙丹有固本之奇功故補元益腦根本而有特別之效者凡先天不足後天失調本體虛弱勞傷腰痠背痛水少心跳不安夜夢遺精老人夜尿神昏目倦腰疼等症元陽衰弱筋骨無力等症服一星期則元氣復回者可轉弱爲強壯常年服之則身體康健本路醫師自當全國報紙證明陽氣有餘兩下通其人無病易曰貞固足以幹事此補腦固本片所以有參贊化育之功也歟

試驗法

凡服此片連服三天覺精神氣爽筋力舒暢飲食加倍可見是此片之功效誠再服一禮拜精力強壯本質雄偉元陽充足精固守護不虛此補則固本片之快意特別功效

每瓶價一元五角

總代理 石吻 大馬路

石吻衛生[illegible]

時朱[illegible]興[illegible]濟水主治各症之靈效

水之功效久已馳名中外其治症之多[illegible]稱[illegible]醫治七仁
二[illegible][illegible][illegible][illegible]胃痛區吐[illegible]計痛不止[illegible]腸抽筋時症起
[illegible]紅白[illegible]水土不服[illegible]且進

少才[illegible]科丸乃[illegible]之德國名方專治[illegible]腦[illegible]國
[illegible]與[illegible]日[illegible]治[illegible]及[illegible]目求人多多一目
[illegible]延日久[illegible]起腦與及一切眼患[illegible]昏[illegible]
[illegible]如[illegible]此[illegible]則外[illegible]不[illegible]
[illegible]牛男[illegible]內[illegible]注[illegible]者先
[illegible]之

目[illegible]丸
每[illegible]元
八角
光明眼鏡
[illegible]眼鏡
銅包四角

福建 二

厦門通信

教育部員過厦之所聞

教育部員鄒君乡圖。此次來厦。考察學務。係去月十五日到埠。寓鼓浪嶼中英酒店。即日到教育會。訪教育會長。盧君心啟。並到中學。訪該校長黃君孟圭。越早。即隨盧君到女子師範學校參觀。由該校教員導觀各班。鄒君囑各教員如常課授。勿用停輟。每教室靜觀約半鐘許。最終到英教員室內談話。索閱各班學生英漢文成績。始與辭出。再到普育學校。由代理校長黃君維琛。導觀各班。鄒君頗稱許。該校學生有活潑性。對於一二年生。尤喜與談話。見高小二年級。因課程表有英文論。及厦係商埠英文需要。經盧君答以厦埠各校於高小一年。加課英文商業。即參酌地方情形。變通部章者也。鄒君首肯者再。出普育後。歸已十二下。回到中英酒店午飯。繼談學務。鄒君云。注音字母。各省現雖進行。但發音能較統一。總在數年後。我們南人聽口。與北方絕異。學生既習學文。又要學語。是有一層的困難。現在國語教授。未實行以前。只要將國語話法。演為本地話。學生習慣以後。學音自省一層難點。又云厦埠須有一完全女學校。凡高小師中各科。合在一地。不必拘泥部章。中學級學生。最好當三年授普通學科。二年授專科。隨學生志趣。授以實用為目的。（例如學生畢業後。要做教員的。則授以師範科目。要入大學的。則授以英漢專科。有謀識者。不久必輟學。則授以家庭上應用等等科學）如此畢業後。自可應社會之用。而得社會之歡迎。女子教育。可望普及。盧君答以做會同人計畫。與尊意同。此番孫君印川南洋募捐回來。或能辦得到此種女學。飯後二時到大同學校。由校長楊君子暉導觀各班。適高小二年級授英文。鄒君翻閱課本。歸聽良久。甚為注意。參觀閱書報室。前予事事務室。頗稱許其有自勤力。對於學校新聞上之話體文紀事。尤為嘉許。四時半。觀存學校。由校長李君壽崗導觀各班。先參觀國民四年級唱歌。繼入國民三年級教室。是級適授手工。鄒君佇觀久之。繞至學生椅後。詳視黑板上教員所繪圖紙圖式。後到高等三年級教室。觀課授地理。就觀學生教科書。每教員發問。及命學生就圖指出書中地名。輒注意勸視。再入高等一年級教室。觀課授注音字母。至高等二年級教室。見學生方默書。取默寫書方傳等細閱。並有詢問。因與李君論統一語音辦法。論調如前。同至事務室小坐。細詢學生數經費等。李君出所著江蘇參觀教育記略。及鄉土教育書相贈。鄒君翻閱甚久。頗以此書為有裨於學生。四時半。由觀存學校。乘興至島嶼回。踏勘陳嘉庚君所欲經營之厦門大學地址。順道到南普陀一遊。此次鄒君深以行色匆匆。未得多攬幾天。觀察周詳為憾。經盧君將厦埠大概情形。略述一二。以資參考。又向李君調查。本埠學生數學校數及人口等甚詳。現鄒君因教育聯合會。改在上海開會。來電催促。已於廿一日搭輪北上矣。

獻壽施恩

本會昨據吊橋頭鼎盛美號東陳溫柔先生函稱此次為其太夫人壽辰恭奉慈命裁省靚壽筵席動費移賑內地荒災遂將該款核計五百元又鼎盛美號加捐二百元共叻洋七百元送會乞滙接濟等語溫柔先生之太夫人素著母儀尤嫻庭訓性篤濟施心存仁愛先生發志承親善體慈意既捐席費又益毀命承獻桃之歡施澍澤之恩分瑤池之甘露作赤地之慈雲壽母頌祺介福比河山並永災黎命活救人與天地同功本會敬謹拜嘉敬代哀鴻泥首稱謝爰登片簡用祝千秋

民國九年十二月十三日　中華賑災協會公啟

廣恒紅煙

本號紅烟創辦已六十餘年承祖傳秘法配製得宜故能辟瘴除濕有益衛生且香純味厚與別家迥殊向荷僑胞嘉許稱為市上之冠而亦國貨之特色者也如蒙惠顧格外歡迎

即日起計本埠若出價列
廣恒大包每百四十斤一百元
紅煙每箱沽價
廣恒細包五百六十庄每箱一百零二元
恒棧大包壹百四十庄五十四元 每箱沽價
恒棧小包五百六十庄紅煙每箱五十六元
廣祥生大包百四十庄四拾八元 每箱沽價
△寄往別埠在丹絨巴吉領貨價列下
廣恒大包五十二罐每箱沽九十四元
廣恒細包Y.T.A.罐每箱九十六元
恒棧大包T.C.罐每箱沽四十八元
恒棧細包H.C.B.罐每箱五十元
廣祥生 K.C.S.罐每箱四十二元
本號電話壹九五四
庚申年六月初一日
新嘉坡廣恒號朱樹銘謹啟

SOLE AGENTS
Singapore Cold Storage
Company, Limited

民國九年五月四

暑天疲倦

蓋賽爾醫士補身藥片

如有因天氣炎熱而覺身體疲乏者請服蓋賽爾醫士補身藥片因此藥片能培補氣血增長精力而人身自然强壯凡强壯之人必無困倦疲乏之感也

英國約克斯地方克勞倫斯君之保証書云

據予所知之補身藥品中其功效之最大而且顯著者首推蓋賽爾醫士之補身藥片因予曾親自試驗且服若干日之後頓覺精神健旺氣血充足前後判若兩人此藥片曾經患者屢試屢驗治愈其沉重之症服之能立見神效其主治各症如下

神經衰弱　半身不遂　小兒消瘦　胃弱委頓
面黃肌瘦　夜不安睡　胃不消化　腹中積滯
腦昏頭痛　心悸怦跳　勞苦過度　精力衰敗
未老先衰　并能預防瘧疾寒熱等症此藥片天下各處大藥房均有出售

價目　每大瓶一元四角　小瓶七角　英國蓋賽爾醫士大藥房啓

蓋賽爾補身藥片

◆招牌廣告

本公司茲運到大荷蘭上喘士國三星大柴請君光顧請移玉本公司面商為禱

本坡馬六甲街三號門牌
印度馬來有限公司啓
民國九年五月廿[illegible]號
Malay Coy Ltd
Malacca Street
Singapore.

第五批電滙賑款并奉部覆分配賑額

本埠捐款自十月十四號起至十一月十九號止計分五批均由滙豐銀行電滙北京外交部京幣十二萬五千元共計助款廿一萬六千一百五十元當將大節登報佈聞本月十號接奉外交部電開所有賑款無論已滙未滙統按七分以四份賑北五省三份賑閩浙湘各等因查前所指華北直隸河南山東山西四省今再加入陝西爲五省合計南北稱賑事實有八省之數災區愈廣則災民愈多賑款愈覺爲難吾僑不乏之款而桑梓實質不敷往日雖已撥指三萬元甚有助之舉日昨又籌撥四千元黃君衍其經理黃奕貴君之報令弟君嘉餘且云多取一金即救活十五人一天之生命仁人之旨至公謹累其不懸殊而鼻永爲之執鞭所忻慕焉

民國九年十二月十四日

新嘉坡協賑華北南七省籌捐處報告 卌

通告

前任背島電務局工隊第六萬二千零四十一號工人陳和華及第五式三千六百零一號工人何福和即黃福本存有工錢擬數移消息日前陳和華曾在本坡丹戎吧葛船澳做工何福和即黃福本則在本坡王家大醫院但現下不知其二人去向以致該工錢無從發給爲此等示該陳和華及何福和即黃福本二人知悉兄字仰即來署領取如有知其下落者請即報知本署俾得早爲手續爲盼

英一千九百二十年十二月十號

新嘉坡華民政務司署啓 卌

上海水火保險有限公司

Shanghai Fire & Marine Insurance Co. Ltd.
(Incorporated in Hongkong.)

聯泰水火保險有限公司

Luen Tai Mutual F. & M. Insurance Co., Ltd.
(Incorporated in Hongkong.)

代理 聯益水火保險有限公司
Lun Yick Mutual F. & M. Insurance Co., Ltd
(Incorporated in Hongkong.)

代理 康年水火保險有限公司
Hong Nin Fire & Marine Insurance Co., Ltd.
(Incorporated in Hongkong.)

本公司等爲挽回利權起見集備雄厚資本經遵照三州府定例繳存本坡政府保證金**四拾萬元**舉凡船隻貨物機器船売與及陸上舖戶貨式衣箱家具等險概行受保倘遇意外維理通融賠償快捷南洋各埠均有代理如蒙惠顧無任歡迎

本公司在山仔頂二十二號電話一五〇三號

民國九年十月十三號 **司理人** 張兆鵠 李琪兒 **謹佈**

歸割聲明

逕啓者新加坡小坡爹靈嗎勿殺門牌一百四十五號傑華號大牌酒店原係黃古一陳清呼陳秀峯三人於本年八月間合本開張惹因黃古一志圖別業願將名下應得股份退出所有原投股本俱項即日當之親面前收領清楚以後傑華號生理碍虧槪係陳清呼陳秀峯兩人之事與退股人黃古一無干特此登明免滋後議此佈 卌

西歷一千九百二十年十二月十三號
華歷庚申年十一月初四日

承股人 陳清呼 陳秀峯 啓
退股人 黃古一

大光公司報捐貨品平沽抽分之新法門

頃按本坡麻木街大光公司函報由本月二號起算平沽二十一天所賣貨價以分中抽出四分之額以助七省賑捐按日派人查收各等情倒此端木奇才爲程居心眼光之大有若日星遠大光榮此其嘵失敬以此器爲職公司頌并以介紹各界購用貨品之貴客

民國九年十二月二日

新嘉坡協賑華北南七省籌捐處啓

芸生罹劫 履地頂天 有生作爲 性命爲先 維衣維食
賴命之源 第二生命 即係金錢 迴常顧慮 七省飢荒
人民困苦 災禍爲千 日不得食 夜不得眠 呼號奔走
慘狀可憐 本號主人 爲之惻然 救災心急 微力竭棉
將貨平沽 抽出捐助 百中抽四 聊濟眉燃 私微成巨
聚水成川 念我僑胞 行善心堅 隨心購物 善豈雙歸
速來助賑 廣種善緣 發特佈告 是用普宣

民國九年十二月二號起至廿二號止

星架坡大馬路門牌三十七號大光公司 啓

調經種子 女界寶

月月經 女界寶

南洋總代理 吡叻 庇能 坝羅 **會豐商店**

是丸功能壯筋補腎健腦固精增力專治遺精陽萎力單神經衰弱等症常服能助壯腹筋醫力食物消化使腸迴多生精液體弱力薄者服是丸後隨時運動必得心壯力健之效果男女可服

令以治民實等無用也。。至於縣議會之議員由各區幹選舉之。。以與執行縣自治。。一縣之自治完全發達。。而縣知事不致以一身担任全縣之行政。。致有冊折覆餗之虞。。

法國之知事。。大都不過爲傳達政府命令之機關。。一面報告縣民之要求于中央官廳。。一面傳達中央官廳之命令于民。。吾以爲我國將來改制後之知事亦當如此。。並兼英國地方政務院(Local Government Board)之性質即爲地方自治之指導者。。輔助監督者。。並爲監督者。。如此省地方行政自治。。有密切之聯絡。。有如實使相之效。。此不僅關地方自治所發表之簡略意見也。。 未完

○代郵

十五日論說。政治之改革必離達其目的句。。必誤作離。。誰希望粵省爲實行民治句。。漏去爲字行字。。昨日論說英文Self-Government一字漏去n。。然苟非立自治之基礎句。。苟誤作句。。治誤作立。。合更正

譯電

○海電之爭論

十四號華盛頓電。。萬國交通會會議。。除故後有調停善法。。否則完全停頓。。各國代表行將回國云。。

全日電。。英國派往萬國交通會議之總代表士甫盧君。。已於今日首途回國。。英代表態度極强。。不肯稍示退讓。。各國多不贊成。。日本反對尤甚云。。

○美國新聞

十三號華盛頓電。。議院已通過限制移民一案。。并附有修改條件一。。不許各國人民於一年內移居美國云。。

十四號電。衆院已將禾雪士特君之條陳。。將戰時之限制律之多數取消事。。經衆議決。。通過。。糧食監督部亦在被取消中云。。

美總統曾向各界請款。。補助中歐無食之幼童。。

○中英感情之將來

十四號英京電。。日日新聞報論說。。催促英政府立即多引中國學生留學英國。。以預防英國商務在中國之退步。。美法日三國現對於此事大爲活動。。日本近且以學生賠款之若干存中國組織一工程學校。。以教育中國學生。。且也施公使肇基及顧君維鈞等。。皆係美國大學畢業生云。

全日電 全國觀捐助賑中國災民之舉。。已着手進行。。星期四日英京市長特開六會討論其事。。與駐中英公使朱爾典及中國公使施肇基君等。。皆在場演說。。該協賑會已由駐上海之領政局長乾碼進行。。各界贊助亦甚力。。據外交部報告。。駐英中國外交人員等。。捐助將俾等三個月內之薪金二十巴仙捐出助賑云。

○愛爾蘭近況

十三英京電。。愛爾蘭之總司令官。。前在各戒嚴之省份出示。。命令匪民人等須於十二月廿七號前。。將所有一切軍械等一律交出。。自後如仍有私藏軍械或穿軍用制服者。。概以死刑定罪云。。

十四號電。。愛爾蘭戍兵。。已以戒嚴故。。增加十營之數。。各省教長之首次之通信。。大爲急進派所反對云。。

選電

●內務部訂明年元旦起先將省自治恢復七月朔起各地方自治機關依次成立

●曹錕派專員索餉靳雲鵬周自齊籌現款鈔票各拾萬解津赴保定

●曹錕擬調閻相文部駐北苑參陸辦公處覆電謂北苑無餘房請暫緩調

●王承斌秦華式人昨到鄂調解省長風潮

本埠一

◉附逆議員毋再留粵

羊城函。。昨三日下午。。有國會議員陳家鼎謝英伯馬小進蔡突靈等數人。。赴軍府謁孫總裁。。陳論出席上所議之軍府四總裁宣言謂。。該宣言並未提及召集國會字樣。。似有疏漏等語。。孫答曰。國會議員南來。。原爲護法。。前被岑春煊莫榮新等逼走。。故移往雲南及重慶開會。。汝等逗留廣州不去。。實爲甘心附逆。。罪有應得。。今日岑莫失敗。。復又倡言護法。。何以從前不到雲南及重慶乎。。余照律應將留粵之附逆議員一一逮捕。徒因軍府事忙。。未暇爲之。。此後國會開會祇有純潔而未曾附逆之議員。。有此權利。。其曾經附逆者。。非從嚴懲治不可云云。。議員等有曾依附桂系者。。聞孫總裁語。。大爲失色。。其後謝英伯起言謂。。先生如此辦理。。實爲大公至正。。爲民國正本清源計。。必當如此云。。衆議員始而出。。至四日下午。。復有議員林瑞武許崢嵩陳子招同入軍府請謁。。孫總裁派梅培代表接見。。僅敷衍數語而退云。。

◉人類互助主義之實現

世界人類之最感痛苦者。以近事而論。。殆莫如我國之華北南七省飢災。。本坡海天遊藝會諸君。。不惜犧牲其個人之寶貴光陰。。發起演劇籌捐。。以普蘧商會勸捐所未及。。洵屬難能可貴矣。。茲由總商會對於此舉。。極表歡迎。。今特錄其復函如下。。

海天俱樂部雁賓勝鵬函

總理先生暨諸同仁公鑒。。頃接大函。。敬盼屆十二月十九日。。假座本會組織演劇籌賑華北南七省飢災。。聞命自天。。歡欣無地。。二晝長既爲籌捐處名譽及領袖總理。。而籌捐之宣佈。。貴俱樂部及居間倡之第一。。好善之誠。。已蹋加人一等。。今復大發婆心。。演劇籌賑以補本會捐處所未逮。。例此日義勇爲。。孜孜不倦。。海天善量。。名實洵足千秋矣。。本會屆時當擁篲會門。。歡迎諸君長高軒。。并爲七省災民高聲唱誦。。專此復達。。順頌善祺。。新嘉坡中華總商會公啟。。坐辦王會儀簽發。。民國九年十二月十七日。。

◉火警續聞

牛車水醫院後街。。梁兆和打鐵店。因不戒於火。致兆焚如。二樓三樓成爲灰燼。。各情已詳前報。。茲聞肇由樓下後座賣生果者之粉起火。。火起時。。粉門鎖閉。。該賣生果者尚在街外。。茫然不知。。二樓燒死之女童。年方八歲。。名喚牛奶。。係死於床下者。。因其每晚均在粉內樓板瞓睡。。臨睡時反側。。不覺睡於床下。。當火起時。。其母某氏將其喚醒。。以爲彼自知走落樓下。。乃將牛奶之妹抱之落樓。。不意落樓後。。不見牛奶。。始復登樓尋找。。時火已封門。。不得其門而入。無可奈何。。剎那路樓欲將幼女抱回。。不意幼女又不知去向。。於是放聲大哭。。舊氏當將幼女抱之路街再欲登樓尋找牛奶時。。該幼女神色倉皇 不知所之。。有某君以爲此幼童失路。。乃攜之到差館暫爲安置 俟由其父母領回。。我爸總差探悉。。始知此幼女送回于氏。。最可笑者。。三樓中之男人某甲。。事後對人言。。可惜是晚彼夫婦因事皆癸。。觀劇全樓。。否則彼樓中人每甸早睡。。火起不知。。必盡斃於火窟中云。。夫妻吵鬧。。是以免禍。。亦一趣聞也。。更有一事。。言之似屬迷信神怪。。事由三樓預窃有一小童。。年約七八歲。是晚忽聞雞啼。。對其母言。。謂有一紅面鬼迫他。。於是號哭不已。。其母抱而慰之。。迨此童之哭聲已止。而樓下傳來火警之聲來 亦可異矣。。

◉歌妓被拘

昨日閩護司指同署中查役。。至豆腐街南園樹號仙樹內。。拘獲私自接客之歌妓兩名以去

KHAI SUN & CO
125, South Bridge Road, Singapore

◉貨備品價

十六磅十八磅皇沙利兵嘜
廿六磅紅招牌嘜
十五磅藍南洋船兵嘜
南洋微部藍嘜
老振勢部藍嘜
新到二十四寸割藍鐵串
庚申年七月廿四日

十八磅海寮兵嘜
十八磅馬田兵
十六磅南洋船兵嘜
廿八磅花園藍嘜
百八十磅厚鉛皮嘜
有多數刀肉另沽
星洲啟新公司廣告

◉海天俱樂部游藝會傳單

爲海天俱樂部游藝會晉善士演劇籌賑華北南七省飢災事訂期陽歷十二月十九日星期即陰歷十一月初十日下午二句鐘假座中華總商會開幕會大會時籌劃於進行一切事宜屆時倫請 大駕賁臨對捐善舉將七省災民同受其賜二天盛德永誌弗諼謹此代佈并頌 潮祺

民國九年十二月十七日 新嘉坡協賑華北南七省籌捐處啟

○緊要通告

啟者本月廿一號下午五點十五分鐘在本坡威多利亞戲院內開一公民大會以討論立法部改組之提議局凡屬於國國民皆得到會討論該議如認爲必要時該會將再於廿二號下午五點十五分時假該開會所有演說不得逾十分鐘。又對於某議項之提議如本會事務員所條陳即前在各報所登載者當於本月三號在域多利亞戲院投票公決今將投票情形列後敬請注意是幸投票時間是日上午八點半起至下午六點止公衆人以英國籍民爲限公衆人須由大門入而至戲院前取投票格式該票經由會各書方官公衆人只書一十字於每問題之是一否兩字側公衆人須簽押於該票之背面書下公認投票爲民然後始將投票交予在場之收票人便安收藏

Straits Settlements (Singapore) Association
石叻海峽殖民地聯合會啟事
一千九百二十年十二月十六日 三

○中華總商會分派選舉票通告

本總商會現在選舉民國十十一兩年第十三屆新任會董各會員投票期限由陽曆十二月 四日陰曆十一月十五日中午十二時截收下午一時開票所以此次選舉票誠恐或有不敷用特發額預知各會員未有接到選舉票者務祈於本月十四日以前攜帶本局所發收據自行到會或託人來領以免有誤投票切切此佈

中華民國九年十二月十六日即庚申十一月初七日
新嘉坡中華總商會公佈 三

△華英電影戲院▽

△由民國九年十二月十六號至十九號
今晚全換新戲場場悅目鬧鬧驚心均屬出奇制勝誠一齣乃今晚諸局諸君欲明其底細務須早到不可不到至看看

▲頭場七點半
一 新奇諧劇 一幕
二 空 休 息
▲式場九點半
一 世界諧劇 一幕
二 胡里衛士 局結 第廿八廿九三十卅一齣
三 山上日 五幕
四 滑稽笑劇 一幕

大馬路牛車水尾華英電影戲班主人啟

京省

●統一中之孫唐與國會

滬東通信社稱息云。近日統一聲中最無聊而極爲滑稽者無過於孫唐等之宣言。及衆議院安福黨之談話會。在外間對於此兩地甚遙聯合之舉動。頗以爲奇。但據深知內幕者。兩派所採取之手腕。雖有不同。而要其之目的則一。當一月以前。孫唐等知岑陸將取消軍府。以結中央之歡。亦派員來京。向政府鉤搭。以下屆選舉費一千萬元。爲不搗亂之交換條件。惟時政府因欲促成統一。虛與委蛇。雖未應允。亦未拒絕。但自新疆團監督財政等之亞而苛酷條件。到京後。政府權衡輕重。知此款爲不能借。故對於孫唐等要求。包領善後經費。亦祇好答以從長計議。孫唐等見一場希望。等於泡影。知統一告成之後。仍敢妙手空空。倒不如仍做我的大元帥。再與中央鬬僵。故遂有二十一日反對統一之通電。無如孫等早經宣言。脫離軍府。且爲安福所黏。總裁資格。並不存在。且宣言地點。不在軍政府。而在外人保護範圍之下。故此電發出。無懸乎中外人士。多以滑稽視之。至舊國會議員擧身自愛者。早圖另起爐灶。惟一般之安福黨。不能忘情於東交民巷。其使館內之趙公。與欲借此分合機會之政大搗其亂。使南北再見分裂。自己乘機取利。又一部分則因辦理西風。柴衣猶在長生庫裏。窮途落日。告貸無門。樂得臨盆附和。冀能因此仍到歲費若干。即有國庫勞到手。於願亦慣。故祇圖一時恐嚇。不顧爲澈底的搗亂。說昨兩次。在衆院開會。因列席分子懷抱之目的不同。遂致喧鬧不休。結果恐嚇派卒佔勝利。現止伸手向政府需款。惟聞政府完成統一之念頗切。恐不免爲其所挾云。

●濱黑沿線農產狀況

濱黑鐵路之經濟狀況 茲據南滿鐵路調查課出版之黑龍江省調查論。對於沿路農產狀態。紀之頗詳。蓋該路經過地點。如呼蘭綏化海倫等處。原有北滿穀倉之稱。將來將來運輸上最關重要之地點也。其主要出產。以元豆爲第一。其他小麥大麥高粱粟麻子包米蘇子小豆蘇子蕎花番麥綠豆稗子出產 亦稱富厚。其數量雖年有變動。而大要則有元豆六千車 小麥四千五百車。麻子三百車。蘇子五十車。包米三百車。高粱四百車。粟子三百車。麻米子二百五十車。大麥二百站。蕎麥一百站。小豆一百車。蕎花子六十車。雲豆一百五十車。綠豆十車。蕎麥八十車。以上所列數量。即每年年剩餘之數也。亦即出口之數也。惟現在產額。既如此之富。將來該路開通。經營旺盛。可斷言也。至由產地運至哈爾之運費數目及時日。則由綏化起哈。需時約十日。或一星期。每布特運費約一角至二角。由海倫至哈。約需十日至廿日。每布特運費約一角五分至三角不等。一俟該路開通。則需時既短。而每布特運費。當不過四分。不獨農商各界。更覺有利。且移民可以發展。窮鄉僻壤。均易開通矣。

◆加添畫押聲明

啟者本號自開張以來所有向諸號取貨原用本號自印領貨單蓋圖章印爲憑茲爲謹防假冒起見特定由本年十二月十五號起凡本號之領貨單除蓋圖章印外須有黃春波或鄭已炮兩人有一人畫押方爲有效 謹此聲明庶免後論

民國九年十二月十三日

新嘉坡老巴殺口金福源謹啟 册

◎協賑華北南認捐補錄十續

柔佛卓天文黃纔初怡豢怡隆陳迎祥曾經文謝粟奎駱爾生郭欽人韓燈山陳何江儲有合如一百十七條列左 卓天文三百元 林天福 柔盛公司 各二百元 東昇 怡豢隆 各一百五十元 泰和富 謝粟奎 至川 鄭振盛 各一百元 巫記酒公司 信興 歸合盛 盛元 陳合與 各五十元 永安四十元 廣隆 合發 陳春利 各三十元 會昌公司 中華神農氏商店 和順隆 吉品公司 聯通公司 新順天記 香珍樓 仁春堂 新記 各二十元 紀正成 德生濟 各十五元 豐源公司 方聯興 和源 興隆協記 新同興 聯豐 永裕元 金隆興 振協興 錦珍 福利 萬生和 怡和棧 東南棧 發和興 紀進發 余柏成 曾經文 貴盛 茂興 林錦館 源生泰 伍合與 民生 李錫泉 陳和裕 新發香 美成公司 德興隆 會心園 星馳公司 怡記 源和 鄭順利 合茂 萬和 和昌 靜通公司 廣生和 世九條 各十元 葉福安 陳公生 錦香 悅協 和發 福來館 長安棧 東亞棧 泰安球 通安陳記 南益興 福裕 廣發 祥吉安 福怡興 宏利 隆發 協德豐 協泰 全記 福源 興 李振和 義盛與 錦德和 益和公司 鄭大成 廣益隆 瑞興盛 鍵成利 有福 西興號 日 熊華 德勝 卅三條 各五元 裕盛 福興 福興 廣珍 各四元 華德與 南香 齡和 大順 阮貞長 各三元 成隆 成裕興 泗順發 萬壽堂 源裕 萬有 順和 各二元 計一百十七條共銀二千五百九十元

右列捐款經登第十七次國捐錄末足以表諸善士之盛德謹再照列名號爲華封之三祝

民國九年十二月十六日

新嘉坡協賑華北南七省籌捐處啟 册

▶嬰兒之食料◀

Glaxo

凡嬰兒有二法門乳母身體強壯令嬰兒飲其乳汁更爲有益倘乳母不能供給乳汁時莫若服加勒蘇肥兒料矣

勒蘇肥兒料矣

加勒蘇肥兒料經已通行於英國衛生醫學局將嬰學校及嬰兒醫藥會十有餘年計加勒蘇一磅含有最滋養生之乳油四兩合有力之生奶十二兩爲之以之補養小孩誠爲強健身體之上品矣

加勒蘇肥兒料只係用最滋養之品製成並無雜質能令小孩肌肉豐實骨骼強壯到處馳名可稱爲製造強健小孩之特別食料也

加勒蘇肥兒料 各藥房各商店均有發售

注意注意 **加勒蘇肥兒料**本公司繼續辦到叻地自島錄閩製造職直接付寄源源不絕貨式新鮮保無變壞之虞問題之後間或有不滿意者儘可由賣家退換無須另給分文

英屬代理聯合有限公司

(在英註冊)

住星嘉坡中街門牌一百一十七號至一百廿一號

AGENTS

Messrs. Anglo Siam Corporation Ltd.
117 to 121, Market Street,
SINGAPORE

英一千九百二十年三月廿七號 册

▶尼洵精製牛乳粉之特色◀

此牛乳粉乃小兒保嬰之良品 [illegible]

牙澳若能用之 [illegible] 此

粉可健肉增骨 [illegible] 之藥方(內附)

食料極爲安全牛乳極上品 [illegible]

冲食同樣生牛乳 [illegible] 此粉不但

爲嬰兒之最良食品即小孩之 [illegible]

產者用之子其 [illegible] 南方方 [illegible]

大歐人之居此者 [illegible] 亦需

故故感有米 [illegible] 此粉

[illegible]

[illegible]

國需部

一千九百二十年八月二十 [illegible]

SOLE AGENTS
Singapore Cold Storage Company, Limited.
Straits Settlements & F. M. S.